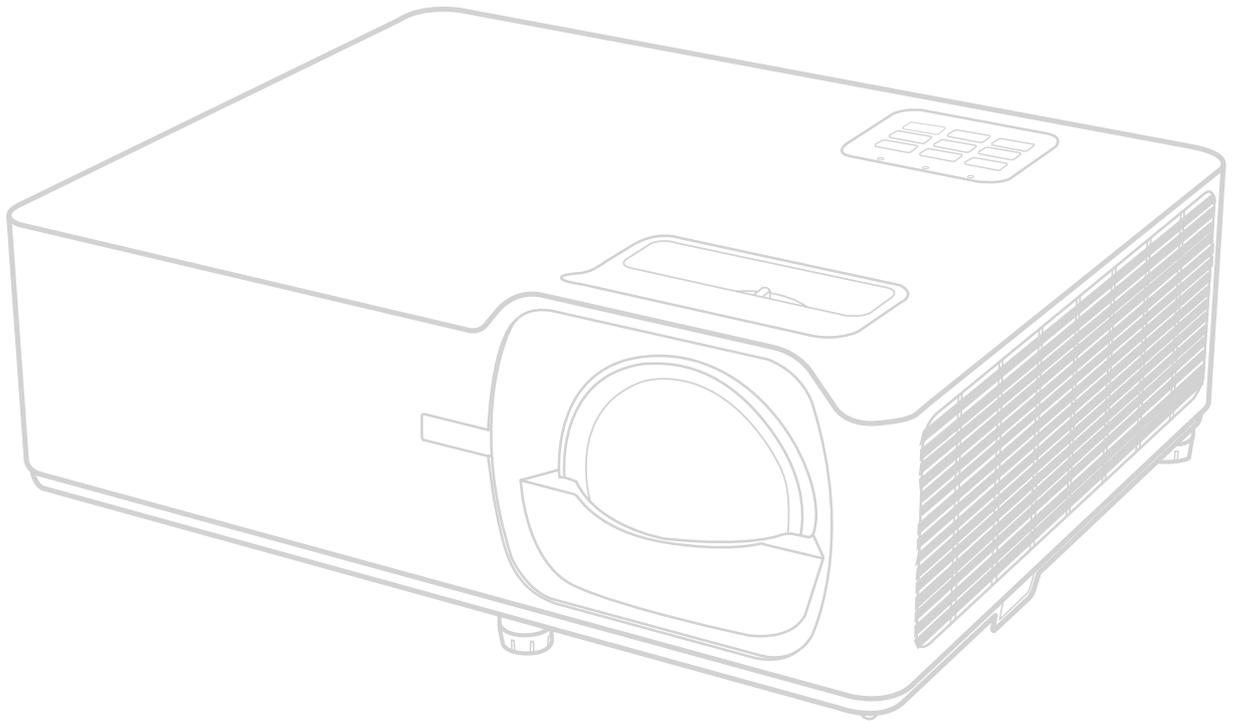


LS710HD

LS751HD

Проектор

Руководство пользователя



Obrigado por ter escolhido a ViewSonic®

Como líder mundial de soluções visuais, a ViewSonic® está empenhada em exceder as expectativas mundiais de evolução tecnológica, inovação e simplicidade. Na ViewSonic® acreditamos que os nossos produtos têm potencial para criar um impacto positivo no mundo e estamos confiantes que o produto ViewSonic® que escolheu irá servi-lo bem.

Mais uma vez, obrigado por ter optado pela ViewSonic®!

Precauções de segurança: geral

Leia as seguintes **Precauções de segurança** antes de utilizar o projector.

- Guarde este manual do utilizador num local seguro para referência posterior.
- Leia todos os avisos e siga todas as instruções.
- Deve haver um espaço de pelo menos 20" (50 cm) à volta do projector para garantir uma ventilação adequada.
- Coloque o projector num local bem ventilado. Não coloque objectos em cima do projector que impeçam a dissipação de calor.
- Não coloque o projector sobre uma superfície irregular ou instável. O projector pode cair e causar ferimentos ou avaria.
- Não utilize o projector a um ângulo superior a 10° graus para a esquerda ou direita, nem a um ângulo superior a 15° graus da frente para trás.
- Não olhe directamente para a lente do projector durante o funcionamento. O feixe de luz intenso pode danificar os seus olhos.
- Abra sempre o obturador da lente ou retire a respectiva tampa quando a lâmpada do projector estiver ligada.
- Não obstrua a lente do projector quando este estiver a funcionar, porque pode causar o aquecimento ou deformação de objectos ou mesmo causar um incêndio.
- A lâmpada pode ficar demasiado quente durante o funcionamento. Deixe o projector a arrefecer durante cerca de 45 minutos antes de retirar o conjunto da lâmpada para substituí-lo.
- Não utilize as lâmpadas para além da duração efectiva da lâmpada. A utilização excessiva das lâmpadas para além do tempo de vida efectivo pode fazer com que se partam em raras ocasiões.
- Só deve substituir o conjunto da lâmpada ou qualquer componente electrónico quando o projector estiver desligado.
- Não desmonte o projector. Há pontos perigosos de alta tensão no interior que podem resultar na morte se o utilizador entrar em contacto com peças sob tensão.
- Quando mover o projector, tenha cuidado para não deixar cair ou bater com o projector em qualquer objecto.
- Não coloque objectos pesados sobre o projector ou os cabos de ligação.
- Não coloque o projector na vertical. Se o fizer, o projector pode cair e causar ferimentos ou avaria.
- Evite expor o projector a luz solar directa ou a outras fontes de calor constante. Não instale o projector perto de fontes de calor, como radiadores, bocas de ar quente, fogões ou outros dispositivos (incluindo amplificadores) que possam aumentar a temperatura do projector para níveis perigosos.

- Não coloque objectos perto ou em cima do projector. A entrada de líquidos no projector pode dar origem a avarias. Se o projector ficar molhado, desligue-o da fonte de alimentação e contacte o centro de assistência local para reparar o projector.
- Quando o projector está a funcionar, pode sentir a emissão de ar quente e odores provenientes da grelha de ventilação. É um fenómeno normal e não um defeito.
- Não tente contornar as disposições de segurança da ficha polarizada ou de ligação à terra. Uma ficha polarizada tem duas lâminas, em que uma é mais larga do que a outra. A ficha de ligação à terra tem duas lâminas e um pino de terra. A terceira lâmina larga é fornecida para sua segurança. Se a ficha não encaixar na tomada, adquira um adaptador e não tente forçar a ficha na tomada.
- Quando ligar a ficha numa tomada de parede, NÃO retire o pino de terra. Certifique-se de que NUNCA RETIRA os pinos de terra.
- Proteja o cabo de alimentação para que não seja pisado ou comprimido, em especial na ficha, e na parte em que sai do projector.
- Em alguns países, a tensão NÃO é estável. Este projector foi concebido para funcionar em segurança com uma tensão entre 100 e 240 volts CA, mas pode falhar se ocorrerem cortes de energia ou picos de tensão de ± 10 volts. Nas áreas onde possa haver variações de tensão ou corte da alimentação de rede, é recomendável ligar o projector a um estabilizador de potência, protector contra surtos de tensão ou unidade de alimentação ininterrupta (UPS).
- Se estiver num local com fumo, ruídos invulgares ou odores estranhos, desligue o projector de imediato e contacte o revendedor ou a ViewSonic®. É perigoso continuar a utilizar o projector.
- Utilize apenas os dispositivos complementares/acessórios especificados pelo fabricante.
- Desligue o cabo de alimentação da tomada CA se não utilizar o projector durante um período longo.
- A assistência técnica deve ficar a cargo de pessoal devidamente qualificado.



ATENÇÃO: Este produto emite radiação óptica provavelmente perigosa. À semelhança de qualquer fonte de luz brilhante, não olhe fixamente para o feixe, RG2 IEC 62471-5:2015.

Precauções de segurança: montagem no tecto

Leia as seguintes precauções de segurança antes de utilizar o projector.

Se pretende montar o projector no tecto, recomendamos vivamente que utilize um kit de montagem do projector no tecto adequado e certifique-se de que está instalado de maneira fixa e segura.

Se utilizar um kit de montagem do projector no tecto não adequado, há a probabilidade do projector cair do tecto, se utilizar um acessório não adequado, como, por exemplo, parafusos com calibre ou tamanhos incorrectos.

Pode adquirir um kit de montagem do projector no tecto no local onde adquiriu o projector. Recomendamos que adquira também um cabo de segurança adicional e fixe-o com firmeza na ranhura de bloqueio anti-furto no projector e na base do suporte de montagem no tecto. Isto irá servir para a fixação adicional do projector se a ligação ao suporte de montagem ficar solta.

Содержание

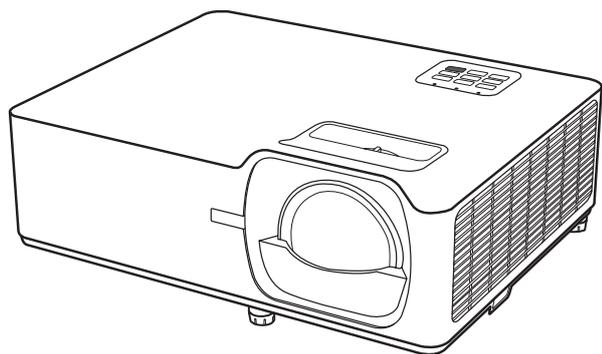
Precauções de segurança: geral	3
Введение	9
Комплектация — LS710HD	9
Комплектация — LS751HD	10
Описание изделия	11
Проектор	11
Клавиатура	12
Световые индикаторы	12
Порты ввода-вывода	13
Пульт ДУ	14
Первоначальная настройка	18
Выбор места установки: ориентация проектора	18
Размеры проецирования — LS710HD	19
Размеры проецирования — LS751HD	23
Монтаж проектора	27
Использование защитной скобы	27
Подключение устройств	28
Подключение к источнику питания	28
Подключение к внешним устройствам	29
Подключение кабелем HDMI	29
Подключение аудиокабелем	30
USB и сетевое подключение	31
Подключение RS-232	32

Использование проектора	33
Запуск проектора	33
Выбор источника входного сигнала	34
Настройка проецируемого изображения	35
Настройка высоты и угла проецирования проектора	35
Регулировка фокусного расстояния, коррекция трапецеидальных искажений и сдвиг объектива.....	36
Выключение проектора.....	37
Управление проектором	38
Экранное меню	38
Кнопки навигации по меню	39
Древовидная структура экранного меню	40
Работа с меню	48
Меню Display (Отображение)	48
Меню Audio (Аудио)	54
Setup Menu (Меню настройки).....	55
Меню Network (Сеть).....	58
Управление проектором по сети	59
Меню Information (Информация).....	60
Приложение	61
Технические характеристики	61
Размеры проектора	62
Таблица синхронизации.....	63
Синхронизация ПК по HDMI.....	63
Поддерживаемые режимы синхронизации 3D	64
Поиск и устранение неисправностей	65
Светодиодные индикаторы	67
Уход.....	68
Общие меры предосторожности	68
Чистка объектива.....	68
Очистка корпуса.....	68
Хранение проектора.....	68

Нормативная информация и информация по обслуживанию	69
Информация о соответствии требованиям	69
Заявление о соответствии требованиям Федеральной Комиссии по связи (ФКС) США	69
Заявление о соответствии требованиям Министерства промышленности Канады:.....	69
Соответствие требованиям CE для стран Европы	69
Заявление о соответствии требованиям Директивы RoHS2	70
Установленные в Индии ограничения на содержание опасных веществ	71
Утилизация продукта и окончание срока его службы.....	71
Информация об авторских правах	72
Обслуживание клиентов.....	73
Ограниченная гарантия.....	74

Введение

Комплектация — LS710HD



1



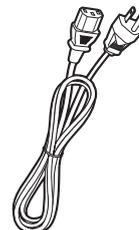
2



3



4

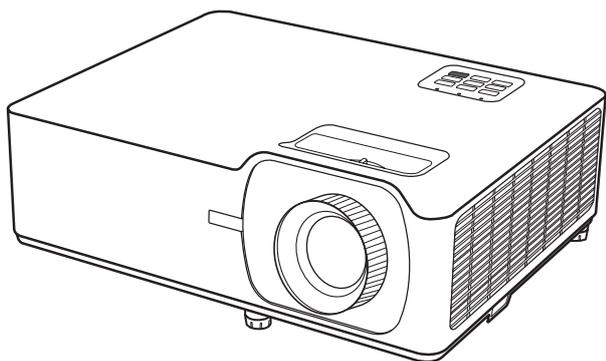


5

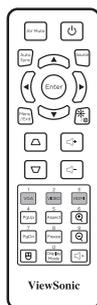
Номер	Описание
1	Проектор
2	Пульт ДУ
3	Батарейки
4	Краткое руководство
5	Сетевой шнур

ПРИМЕЧАНИЕ. В зависимости от страны в комплект поставки могут входить различные типы кабелей питания и пульта ДУ. Для получения дополнительной информации обратитесь к местному поставщику оборудования.

Комплектация — LS751HD



①



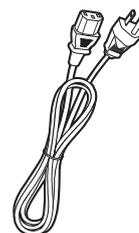
②



③



④



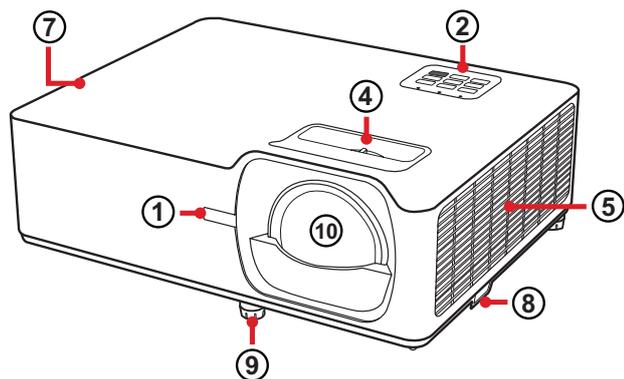
⑤

Номер	Описание
1	Проектор
2	Пульт ДУ
3	Батарейки
4	Краткое руководство
5	Сетевой шнур

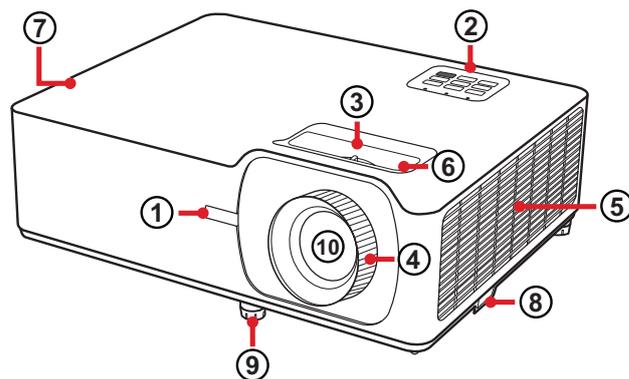
ПРИМЕЧАНИЕ. В зависимости от страны в комплект поставки могут входить различные типы кабелей питания и пульта ДУ. Для получения дополнительной информации обратитесь к местному поставщику оборудования.

Описание изделия

Проектор



LS710HD

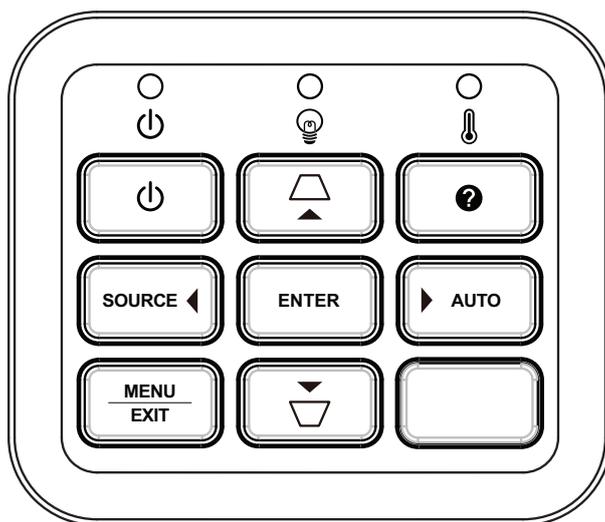


LS751HD

Номер	Описание
1	Дистанционный ИК-датчик
2	Клавиатура
3	Сдвиг объектива
4	Кольцо фокусировки
5	Вентиляционное отверстие (входное)
6	Кольцо трансфокации
7	Вентиляционное отверстие (выходное)
8	Защитная скоба
9	Регулировочная ножка
10	Проекционный объектив

ПРИМЕЧАНИЕ. Не блокируйте входное и выходное вентиляционные отверстия.

Клавиатура

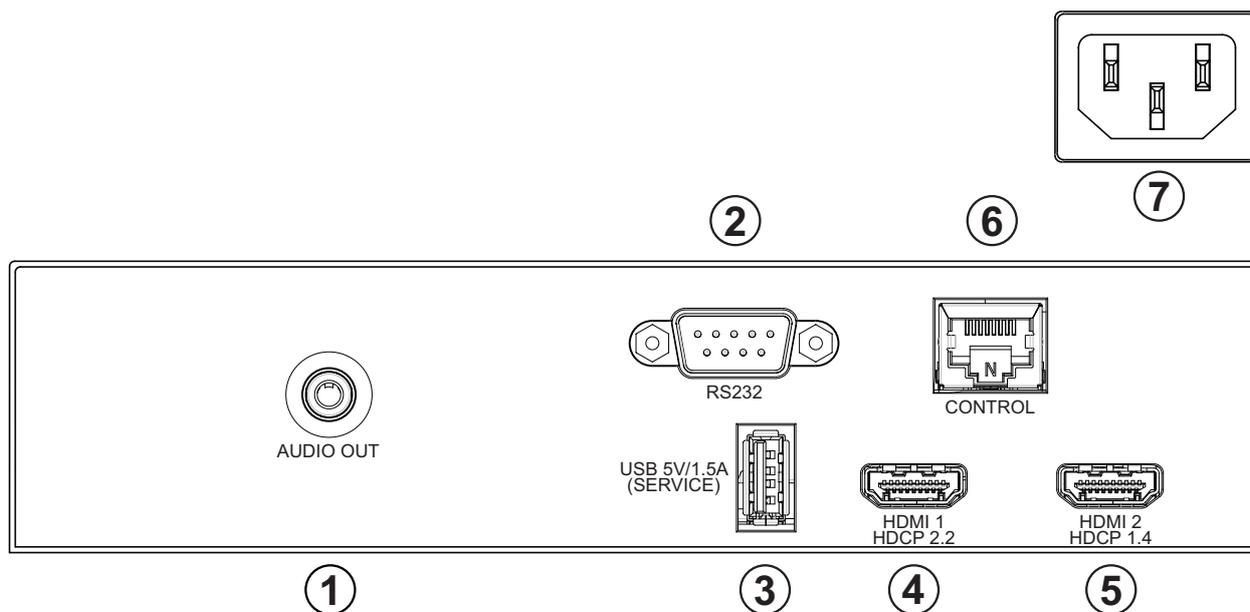


Клавиша		Описание
	Питание	Переключение режимов ожидания и включения проектора.
	Keystone (Трапецеидальность)	Ручная коррекция искажений изображения, возникших в результате проекции под углом.
	Navigation (Навигация)	Выбор требуемых пунктов меню и настройка параметров при активированном экранном меню.
	Menu/Exit (Меню/ выход)	Включение или отключение экранного меню.
SOURCE	Source (Источник)	Отображение панели выбора источника входного сигнала.
	Information (Информация)	Отображение меню INFORMATION (ИНФОРМАЦИЯ).
ENTER	Enter	Подтверждение выбранного пункта экранного меню при активированном экранном меню.
AUTO	Auto (Авто)	Автоматическое определение оптимальной синхронизации изображений для отображаемого изображения.

Световые индикаторы

Световой индикатор	Описание
	Световой индикатор питания
	Световой индикатор источника света
	Световой индикатор температуры

Порты ввода-вывода

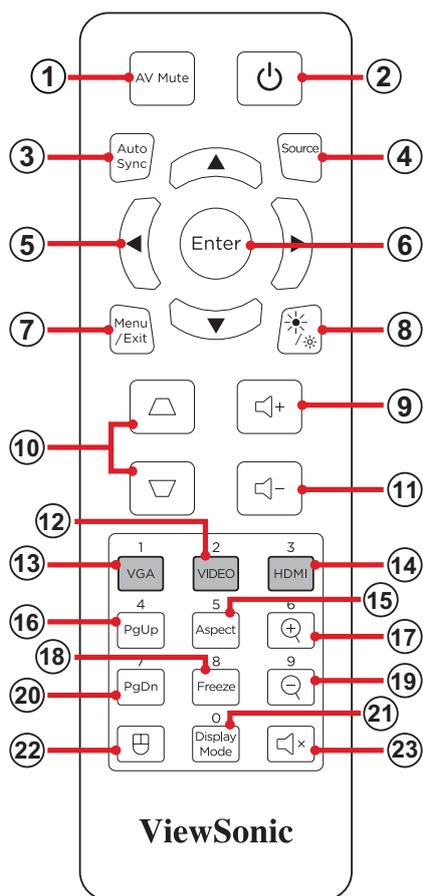


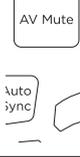
Порт		Описание
1	АУДИОВЫХОД	Выходное гнездо аудиосигнала.
2	RS-232	Порт управления RS-232.
3	USB (выход 5 В / 1,5 А, служебный)	Порт USB Type-A для подачи питания и выполнения обслуживания.
4	HDMI 1¹	Порт HDMI.
5	HDMI 2²	Порт HDMI.
6	RJ-45	Порт LAN.
7	ВХОД ПИТАНИЯ ПЕРЕМЕННОГО ТОКА	Входной разъем питания переменного тока.

¹ Поддерживает HDCP 2.2.

² Поддерживает HDCP 1.4.

Пульт ДУ



Кнопка		Описание	
1	AV Mute (Отключение видео и звука)		Скрытие изображения на экране и отключение звука.
2	Питание		Включение и выключение проектора.
3	Автоматическая синхронизация		Автоматическое определение оптимальной синхронизации изображений для отображаемого изображения.
4	Source (Источник)		Отображение панели выбора источника входного сигнала.
5	Кнопки навигации		Навигация и выбор необходимых пунктов меню, выполнение настроек.
6	Enter		Подтверждение выбора.
7	Menu/Exit (Меню/выход)		<ul style="list-style-type: none"> • Включение или отключение экранного меню. • Возврат к предыдущему экранному меню. • Выход с сохранением настроек меню.

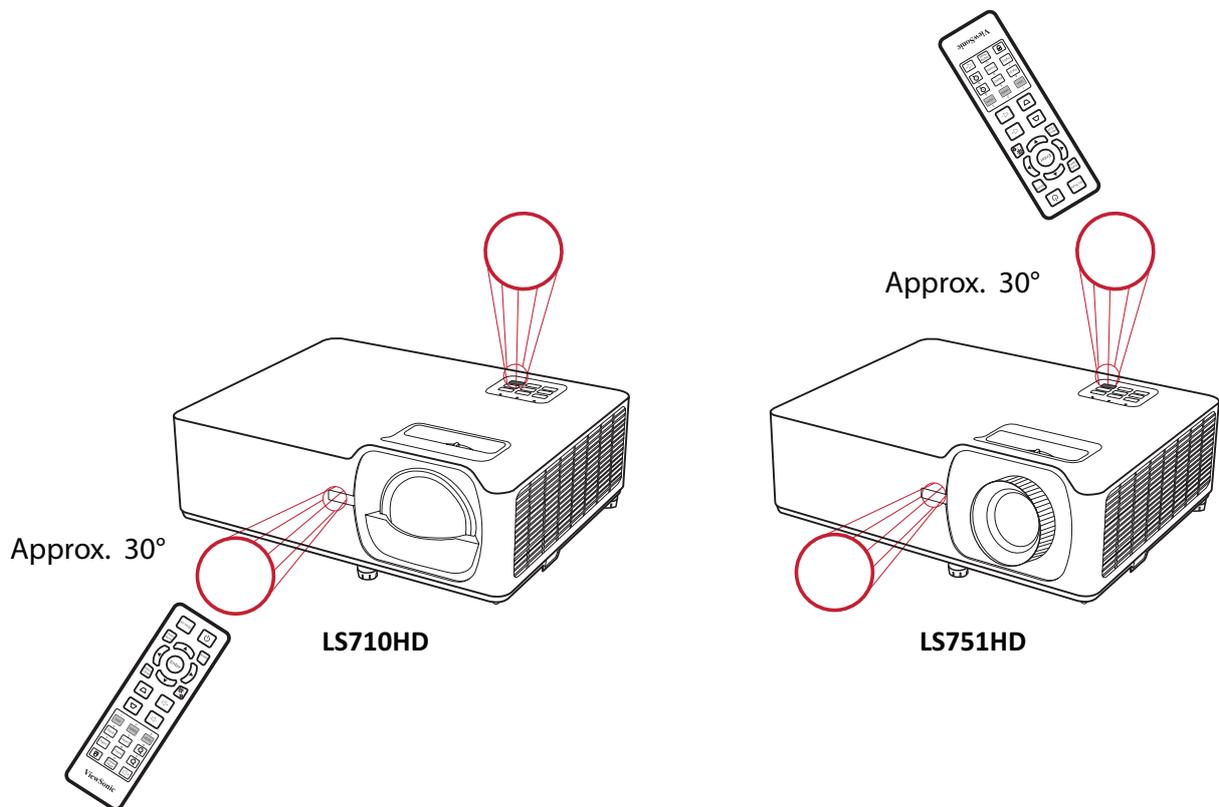
Кнопка			Описание
8	Brightness (Яркость)		Отображение панели выбора режима яркости.
9	Увеличение громкости		Увеличение уровня громкости.
10	Keystone (Трапецеидальность)	 	Коррекция искаженных изображений вручную.
11	Уменьшение громкости		Уменьшение уровня громкости.
12	Видео		<i>Неподдерживаемая кнопка</i>
13	VGA		<i>Неподдерживаемая кнопка</i>
14	HDMI		Выбор источника входного сигнала HDMI 1 или HDMI 2 .
15	Аспектный режим		Отображение панели выбора формата.
16	Page Up (Предыдущая страница)		<i>Неподдерживаемая кнопка</i>
17	Увеличение		Увеличение размера проецируемого изображения.
18	Freeze		Фиксация проецируемого изображения.
19	Уменьшение		Уменьшение размера проецируемого изображения.
20	Page Down (Следующая страница)		<i>Неподдерживаемая кнопка</i>
21	Режим отображения		Отображение панели выбора режима цвета.
22	Mouse Mode (Режим мыши)		<i>Неподдерживаемая кнопка</i>
23	Mute (Приглушение)		Отключение звука / включение звука

Пульт ДУ — Диапазон приемника

Для обеспечения надлежащей работы пульта ДУ выполните следующее:

1. Держите пульт ДУ перпендикулярно ИК-датчику(-ам) проектора под углом не более 30°.
2. Расстояние между пультом ДУ и датчиком(-ами) не должно превышать следующих значений:
 - Передний ИК-датчик: 10 м (32,8 фута).
 - Верхний ИК-датчик: 7 м (23 фута).

ПРИМЕЧАНИЕ. Расположение ИК-датчика(-ов) приведено на рисунке.

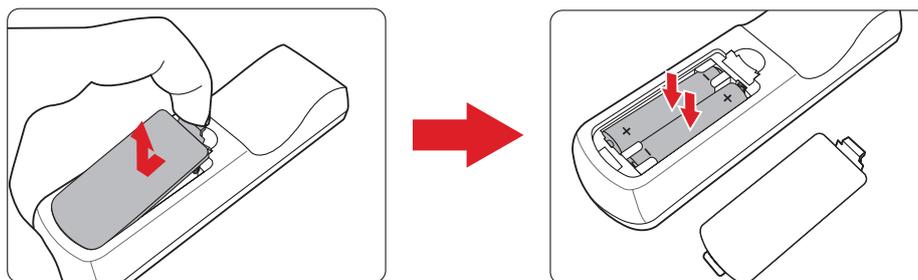


Пульт ДУ: замена батареек

1. Снимите крышка отсека для батареек на нижней части пульта ДУ, нажав накладку и подав крышку поперек.
2. Извлеките старые батарейки (если необходимо) и вставьте две батарейки ААА.

ПРИМЕЧАНИЕ. Соблюдайте указанную полярность батареек.

3. Установите крышку отсека для батареек, выровняв ее с основанием и подав ее на место.



ПРИМЕЧАНИЕ.

- Не оставляйте пульт ДУ и батарейки в очень жарком или влажном месте.
- Для замены используйте только аналогичные или рекомендованные производителем батарейки.
- В случае протечки батареек или если пульт ДУ не будет использоваться в течение длительного времени, извлеките батарейки, чтобы не допустить повреждения пульта ДУ.
- Утилизируйте использованные батарейки согласно указаниям производителя и местным экологическим нормативам.

Первоначальная настройка

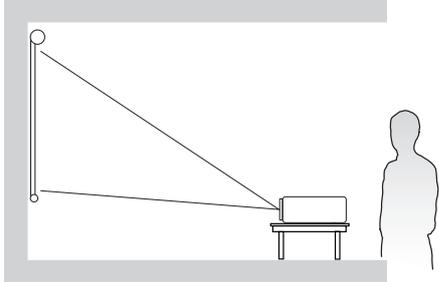
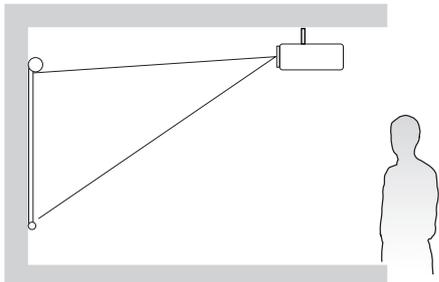
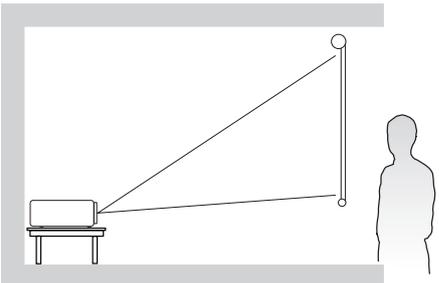
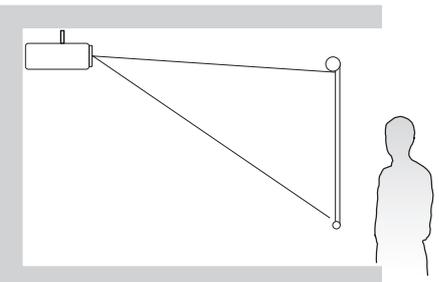
В этом разделе приведены подробные инструкции по первоначальной настройке проектора.

Выбор места установки: ориентация проектора

Решение о месте установки принимается на основе личных предпочтений и планировки помещения. Необходимо учитывать следующее:

- размер и положение экрана,
- расположение соответствующей сетевой розетки,
- расположение и расстояние между проектором и другим оборудованием.

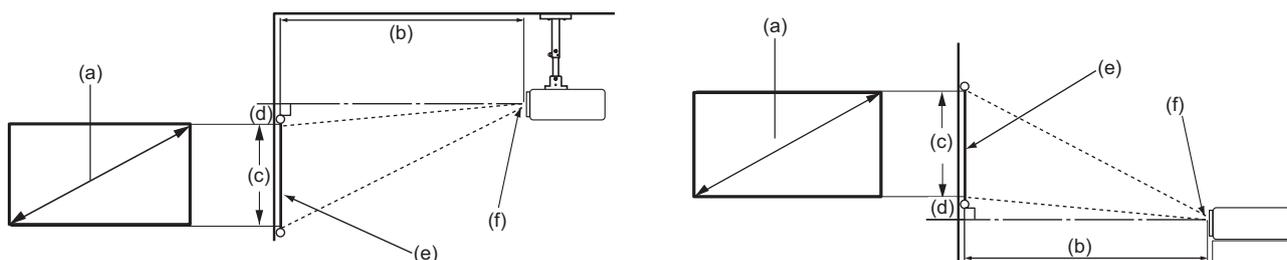
Проектор предназначен для установки в одном из следующих положений:

Местоположение	
<p>Спереди</p> <p>Проектор располагают вблизи пола перед экраном.</p>	
<p>Под потолком сверху</p> <p>Проектор подвешивают в перевернутом положении под потолком перед экраном.</p>	
<p>Сзади¹</p> <p>Проектор располагают вблизи пола позади экрана.</p>	
<p>Сзади сверху¹</p> <p>Проектор подвешивают в перевернутом положении под потолком позади экрана.</p>	

¹ Необходим экран для проецирования сзади.

Размеры проецирования — LS710HD

- Изображение 16:9 на экране 16:9



ПРИМЕЧАНИЕ.

- (e) = Экран
- (f) = Центр объектива

Изображение 16:9 на экране 16:9

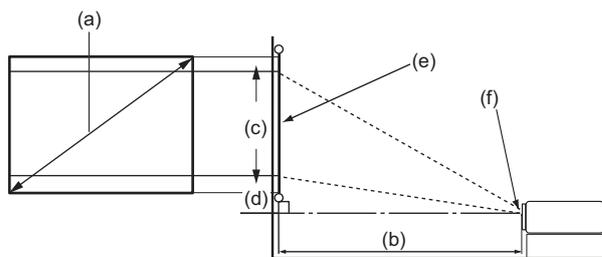
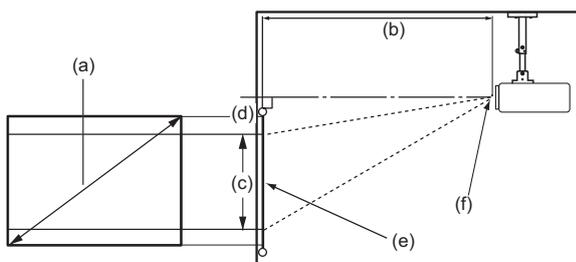
(a) Размер экрана		(b) Расстояние проецирования				(c) Высота изображения		(d) Вертикальное смещение	
		Минимум		Максимум					
дюйм	мм	дюйм	мм	дюйм	мм	дюйм	мм	дюйм	мм
40	1016	17,29	439	17,29	439	19,61	498	3,14	80
50	1270	21,62	549	21,62	549	24,50	622	3,92	100
60	1524	25,94	659	25,94	659	29,40	747	4,70	119
70	1778	30,26	769	30,26	769	34,30	871	5,49	139
80	2032	34,58	878	34,58	878	39,20	996	6,27	159
90	2286	38,91	988	38,91	988	44,10	1120	7,06	179
100	2540	43,23	1098	43,23	1098	49,00	1245	7,84	199

(a) Размер экрана		(b) Расстояние проецирования				(c) Высота изображения		(d) Вертикальное смещение	
		Минимум		Максимум					
дюйм	мм	дюйм	мм	дюйм	мм	дюйм	мм	дюйм	мм
110	2794	47,55	1208	47,55	1208	53,90	1369	8,62	219
120	3048	51,88	1318	51,88	1318	58,80	1494	9,41	239
130	3302	56,20	1427	56,20	1427	63,70	1618	10,19	259
140	3556	60,52	1537	60,52	1537	68,60	1742	10,98	279
150	3810	64,85	1647	64,85	1647	73,50	1867	11,76	299
200	5080	86,46	2196	86,46	2196	98,10	2492	15,70	399
250	6350	108,08	2745	108,08	2745	122,60	3114	19,62	498
300	7633	129,92	3300	129,92	3300	147,30	3741	23,57	599

ПРИМЕЧАНИЕ.

- Эти значения представлены для справки. Точные размеры указываются в документации к каждой модели проектора.
- При стационарной установке проектора до завершения окончательного монтажа рекомендуется физически измерить размер и расстояние проецирования с помощью реального проектора.

- Изображение 16:9 на экране 4:3



ПРИМЕЧАНИЕ.

- (e) = Экран
- (f) = Центр объектива

Изображение 16:9 на экране 4:3

(a) Размер экрана		(b) Расстояние проецирования				(c) Высота изображения		(d) Вертикальное смещение	
дюйм	мм	Минимум		Максимум		дюйм	мм	дюйм	мм
40	1016	15,87	403	15,87	403	18,00	457	2,88	73
50	1270	19,84	504	19,84	504	22,50	572	3,60	91
60	1524	23,81	605	23,81	605	27,00	686	4,32	110
70	1778	27,78	706	27,78	706	31,50	800	5,04	128
80	2032	31,74	806	31,74	806	36,00	914	5,76	146
90	2286	35,71	907	35,71	907	40,50	1029	6,48	165

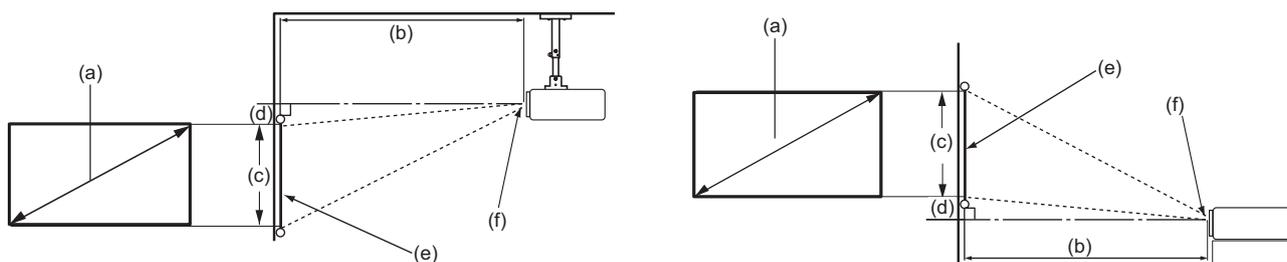
(a) Размер экрана		(b) Расстояние проецирования				(c) Высота изображения		(d) Вертикальное смещение	
		Минимум		Максимум					
дюйм	мм	дюйм	мм	дюйм	мм	дюйм	мм	дюйм	мм
100	2540	39,68	1008	39,68	1008	45,00	1143	7,20	183
110	2794	43,65	1109	43,65	1109	49,50	1257	7,92	201
120	3048	47,62	1209	47,62	1209	54,00	1372	8,64	219
130	3302	51,58	1310	51,58	1310	58,50	1486	9,36	238
140	3556	55,55	1411	55,55	1411	63,00	1600	10,08	256
150	3810	59,52	1512	59,52	1512	67,50	1715	10,80	274
200	5080	79,36	2016	79,36	2016	90,00	2286	14,40	366
250	6350	99,20	2520	99,20	2520	112,50	2858	18,00	457
300	7633	119,25	3029	119,25	3029	135,24	3435	21,64	550

ПРИМЕЧАНИЕ.

- Эти значения представлены для справки. Точные размеры указываются в документации к каждой модели проектора.
- При стационарной установке проектора до завершения окончательного монтажа рекомендуется физически измерить размер и расстояние проецирования с помощью реального проектора.

Размеры проецирования — LS751HD

- Изображение 16:9 на экране 16:9



ПРИМЕЧАНИЕ.

- (e) = Экран
- (f) = Центр объектива

Изображение 16:9 на экране 16:9

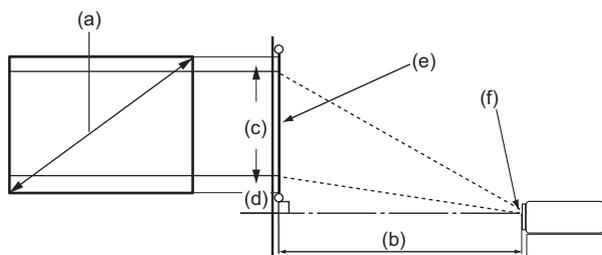
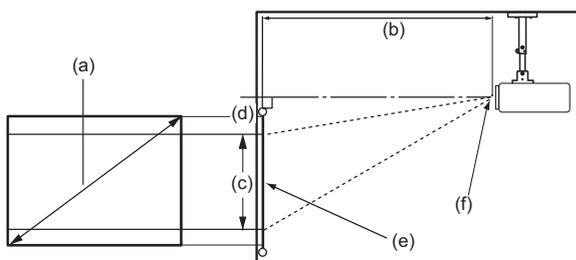
(a) Размер экрана		(b) Расстояние проецирования				(c) Высота изображения		(d) Вертикальное смещение			
		Минимум		Максимум				Минимум		Максимум	
дюйм	мм	дюйм	мм	дюйм	мм	дюйм	мм	дюйм	мм	дюйм	мм
30	763	36,67	931	58,67	1490	14,73	374	0	0	2,65	67
40	1016	48,81	1240	78,09	1984	19,61	498	0	0	3,53	90
50	1270	61,01	1550	97,62	2479	24,51	623	0	0	4,41	112
60	1524	73,21	1860	117,14	2975	29,42	747	0	0	5,29	134
70	1778	85,41	2170	136,66	3471	34,32	872	0	0	6,18	157
80	2032	97,62	2479	156,19	3967	39,22	996	0	0	7,06	179
90	2286	109,82	2789	175,71	4463	44,12	1121	0	0	7,94	202

(a) Размер экрана		(b) Расстояние проецирования				(c) Высота изображения		(d) Вертикальное смещение			
		Минимум		Максимум				Минимум		Максимум	
дюйм	мм	дюйм	мм	дюйм	мм	дюйм	мм	дюйм	мм	дюйм	мм
100	2540	122,02	3099	195,23	4959	49,03	1245	0	0	8,82	224
110	2794	134,22	3409	214,76	5455	53,93	1370	0	0	9,71	247
120	3048	146,42	3719	234,28	5951	58,83	1494	0	0	10,59	269
130	3302	158,63	4029	253,80	6447	63,73	1619	0	0	11,47	291
140	3556	170,83	4339	273,33	6942	68,64	1743	0	0	12,35	314
150	3810	183,03	4649	292,85	7438	73,54	1868	0	0	13,24	336
200	5080	244,04	6199	390,47	9918	98,05	2491	0	0	17,65	448
250	6350	305,05	7748	488,08	12397	122,57	3113	0	0	22,06	560
300	7622	366,15	9300	585,84	14880	147,11	3737	0	0	26,48	673

ПРИМЕЧАНИЕ.

- Эти значения представлены для справки. Точные размеры указываются в документации к каждой модели проектора.
- При стационарной установке проектора до завершения окончательного монтажа рекомендуется физически измерить размер и расстояние проецирования с помощью реального проектора.

• Изображение 16:9 на экране 4:3



ПРИМЕЧАНИЕ.

- (e) = Экран
- (f) = Центр объектива

Изображение 16:9 на экране 4:3

(a) Размер экрана		(b) Расстояние проецирования				(c) Высота изображения		(d) Вертикальное смещение			
		Минимум		Максимум				Минимум		Максимум	
дюйм	мм	дюйм	мм	дюйм	мм	дюйм	мм	дюйм	мм	дюйм	мм
30	763	34,16	868	54,66	1388	13,52	343	0	0	2,43	62
40	1016	44,80	1138	71,68	1821	18,00	457	0	0	3,24	82
50	1270	56,00	1422	89,60	2276	22,50	572	0	0	4,05	103
60	1524	67,20	1707	107,52	2731	27,00	686	0	0	4,86	123
70	1778	78,40	1991	125,44	3186	31,50	800	0	0	5,67	144
80	2032	89,60	2276	143,36	3641	36,00	914	0	0	6,48	165
90	2286	100,80	2560	161,28	4097	40,50	1029	0	0	7,29	185

(a) Размер экрана		(b) Расстояние проецирования				(c) Высота изображения		(d) Вертикальное смещение			
		Минимум		Максимум				Минимум		Максимум	
дюйм	мм	дюйм	мм	дюйм	мм	дюйм	мм	дюйм	мм	дюйм	мм
100	2540	112,00	2845	179,20	4552	45,00	1143	0	0	8,10	206
110	2794	123,20	3129	197,12	5007	49,50	1257	0	0	8,91	226
120	3048	134,40	3414	215,04	5462	54,00	1372	0	0	9,72	247
130	3302	145,60	3698	232,96	5917	58,50	1486	0	0	10,53	267
140	3556	156,80	3983	250,88	6372	63,00	1600	0	0	11,34	288
150	3810	168,00	4267	268,80	6828	67,50	1715	0	0	12,15	309
200	5080	224,00	5690	358,40	9103	90,00	2286	0	0	16,20	411
250	6350	280,00	7112	448,00	11379	112,50	2858	0	0	20,25	514
300	7622	336,08	8536	537,60	13655	135,03	3430	0	0	24,31	617

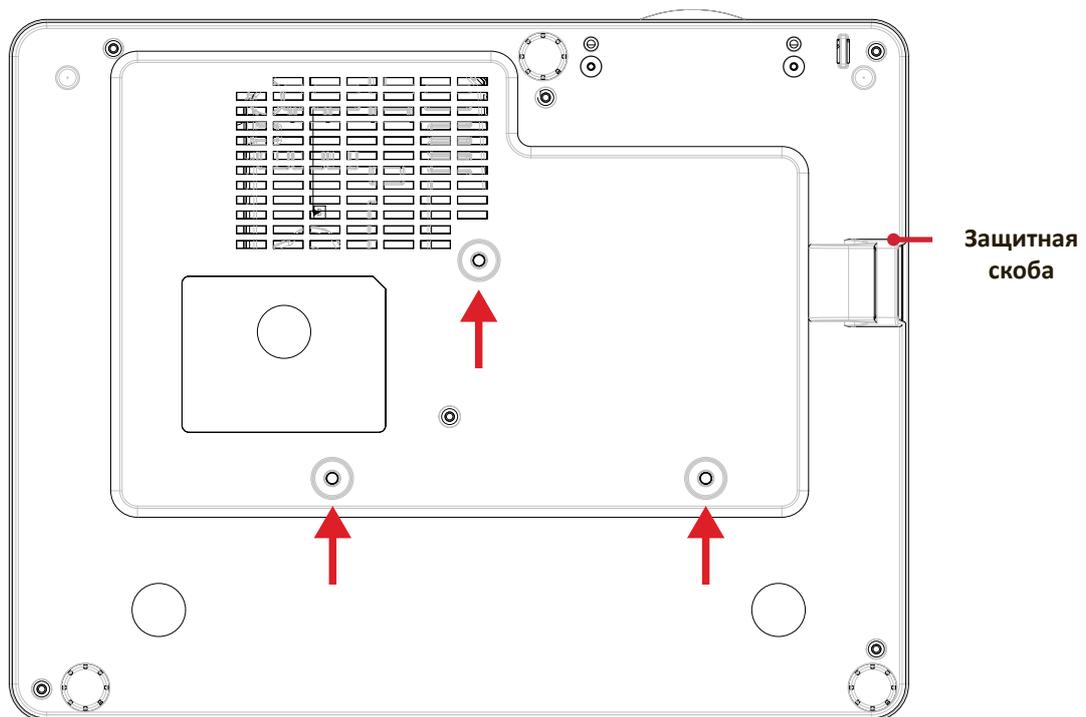
ПРИМЕЧАНИЕ.

- Эти значения представлены для справки. Точные размеры указываются в документации к каждой модели проектора.
- При стационарной установке проектора до завершения окончательного монтажа рекомендуется физически измерить размер и расстояние проецирования с помощью реального проектора.

Монтаж проектора

ПРИМЕЧАНИЕ. При покупке крепления другого производителя используйте винты правильного размера. Размеры винтов могут изменяться в зависимости от толщины установочной пластины.

1. Для обеспечения наиболее безопасной установки используйте настенное или потолочное крепление ViewSonic®.
2. Убедитесь, что винты, используемые для фиксации крепления к проектору, соответствуют следующим требованиям:
 - Тип винта: M4 x 10
 - Максимальная длина винта: 10 мм



ВНИМАНИЕ!

- Не устанавливайте проектор вблизи источника тепла или кондиционера.
- Между потолком и нижней частью проектора должно быть расстояние не менее 10 см.

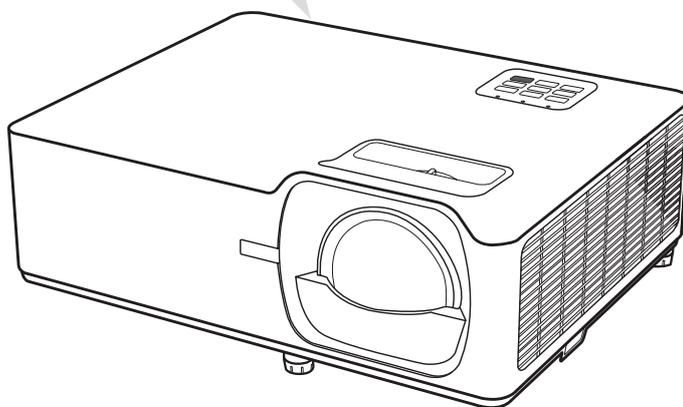
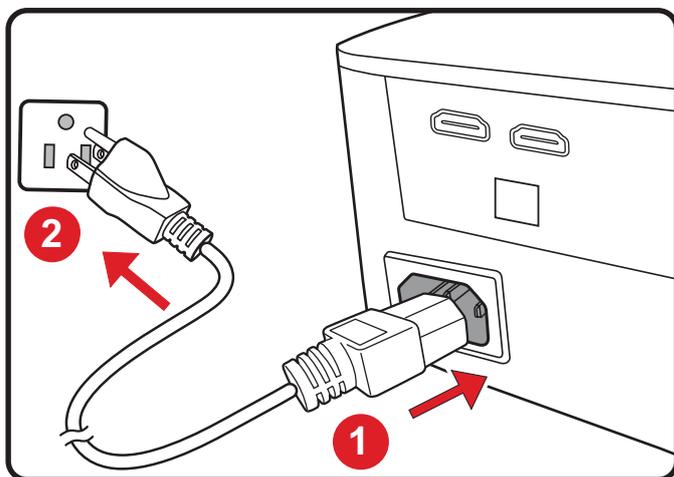
Использование защитной скобы

Во избежание кражи проектора используйте защитный замок с запорным приспособлением для крепления проектора к неподвижным объектам.

Подключение устройств

Подключение к источнику питания

1. Подключите шнур питания к разъему питания переменного тока на задней панели проектора.
2. Подключите вилку шнура питания к электрической розетке.



ПРИМЕЧАНИЕ. При установке проектора вмонтируйте в жесткую разводку легко доступное устройство отключения или подключите вилку шнура питания к легко доступной розетке рядом с проектором. Если во время работы проектора возникнет неисправность, используйте устройство отключения для отключения питания или извлеките вилку шнура питания.

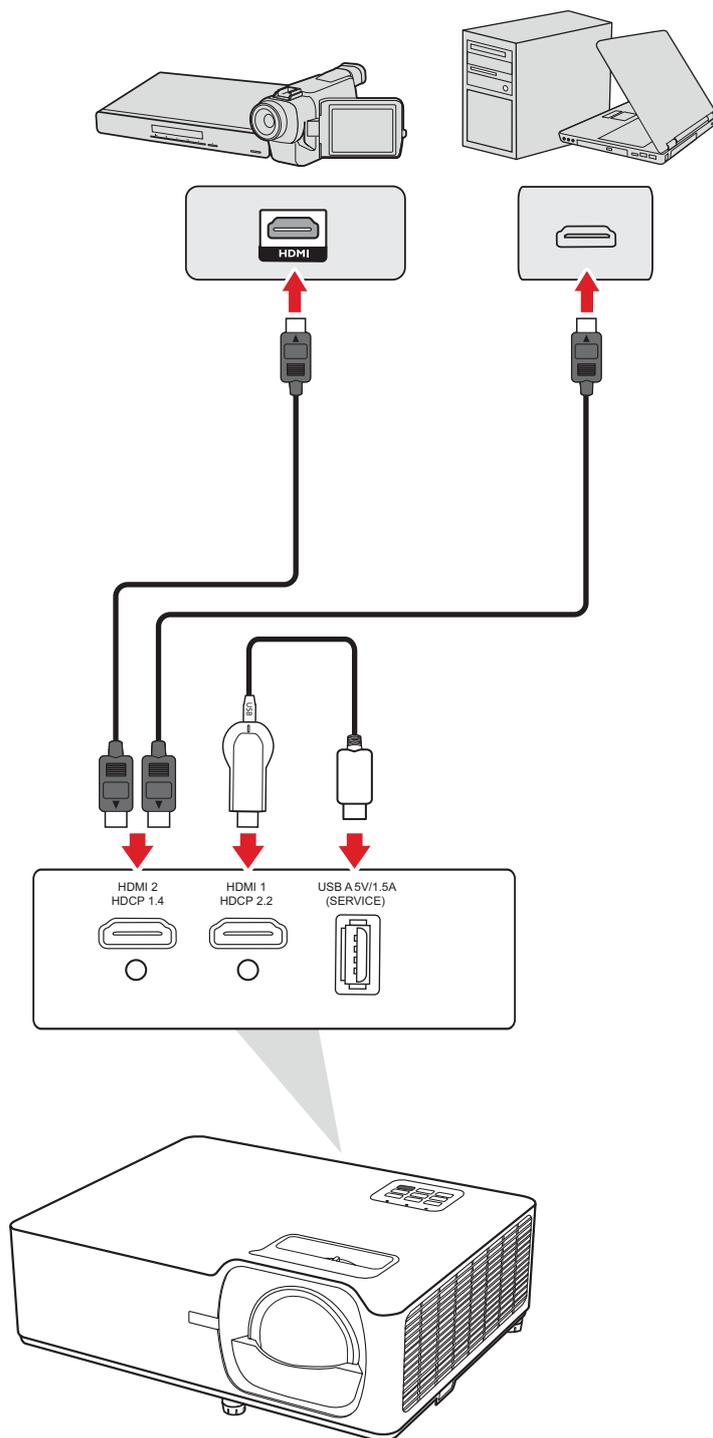
Подключение к внешним устройствам

Подключение кабелем HDMI

Подключите один конец кабеля HDMI к порту HDMI видеоустройства. Другой конец кабеля подключите к порту **HDMI 1/2** проектора.

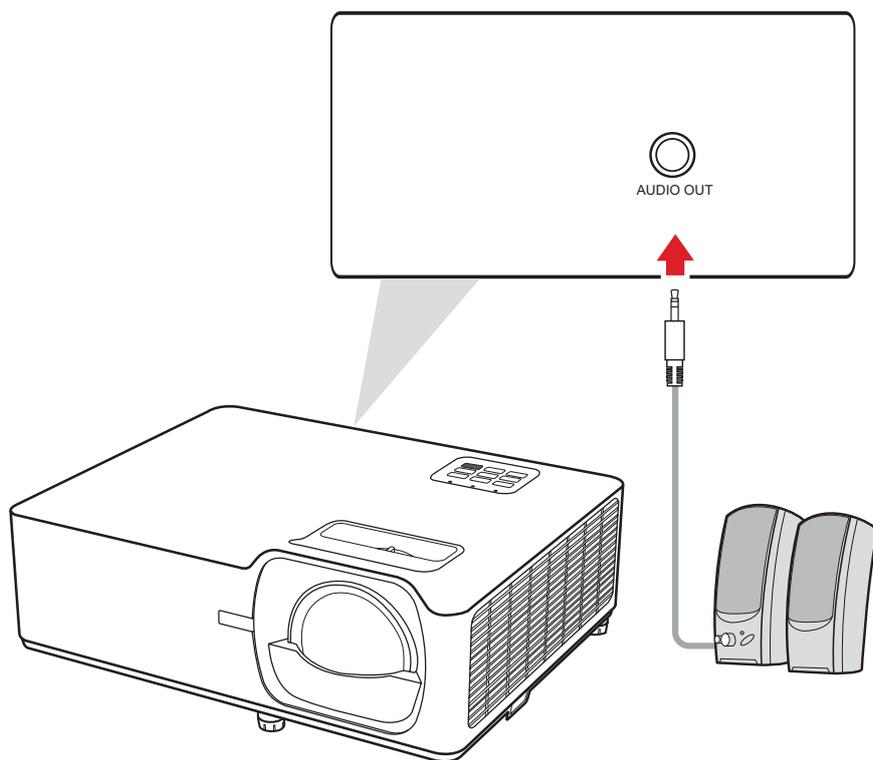
ПРИМЕЧАНИЕ.

- Пользователям iPhone/iPad необходимо использовать дополнительный адаптер.
- Порт **HDMI 1** поддерживает HDCP 2.2.
- Порт **HDMI 2** поддерживает HDCP 1.4.



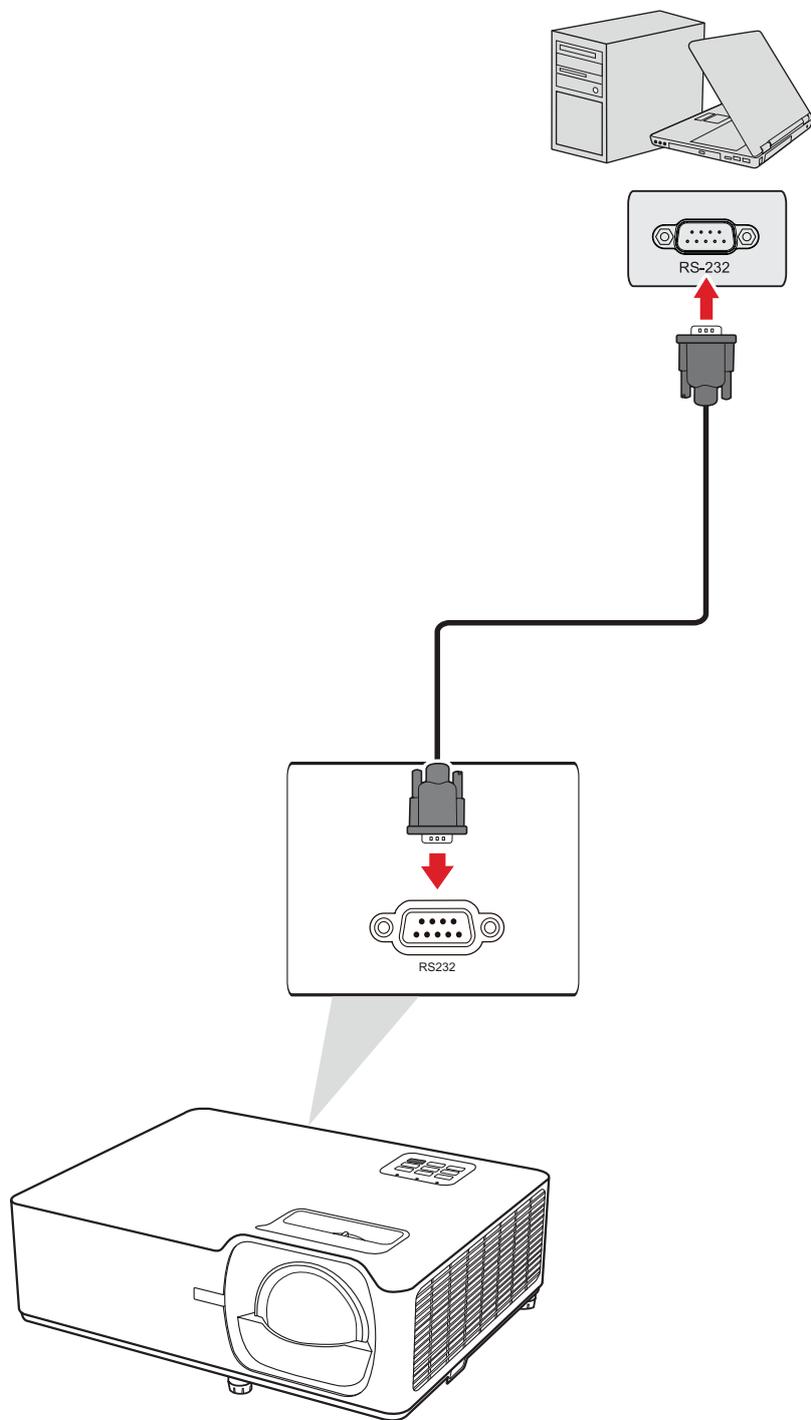
Подключение аудиокабелем

Через порт **Audio Out (Аудиовыход)** можно подключать различные внешние устройства подачи звука.



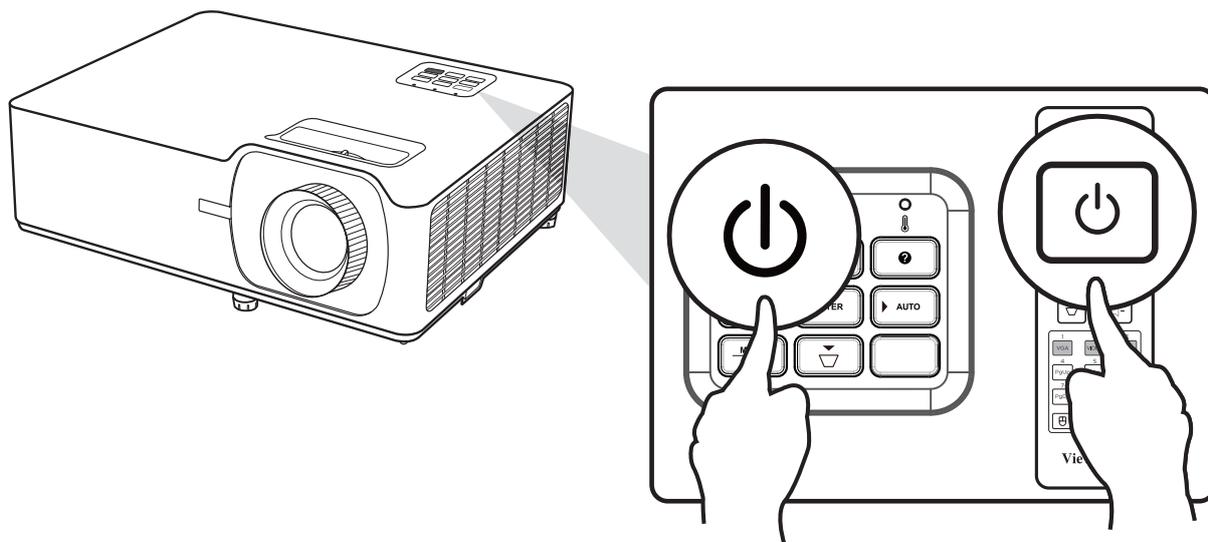
Подключение RS-232

При использовании кабеля последовательного интерфейса RS-232 для соединения проектора с внешним компьютером через ПК можно будет дистанционно управлять некоторыми функциями, в том числе Power On/Off (Включение/выключение питания), Volume adjustment (Регулировка уровня громкости), Input select (Выбор входного сигнала), Brightness (Яркость) и др.



Использование проектора

Запуск проектора

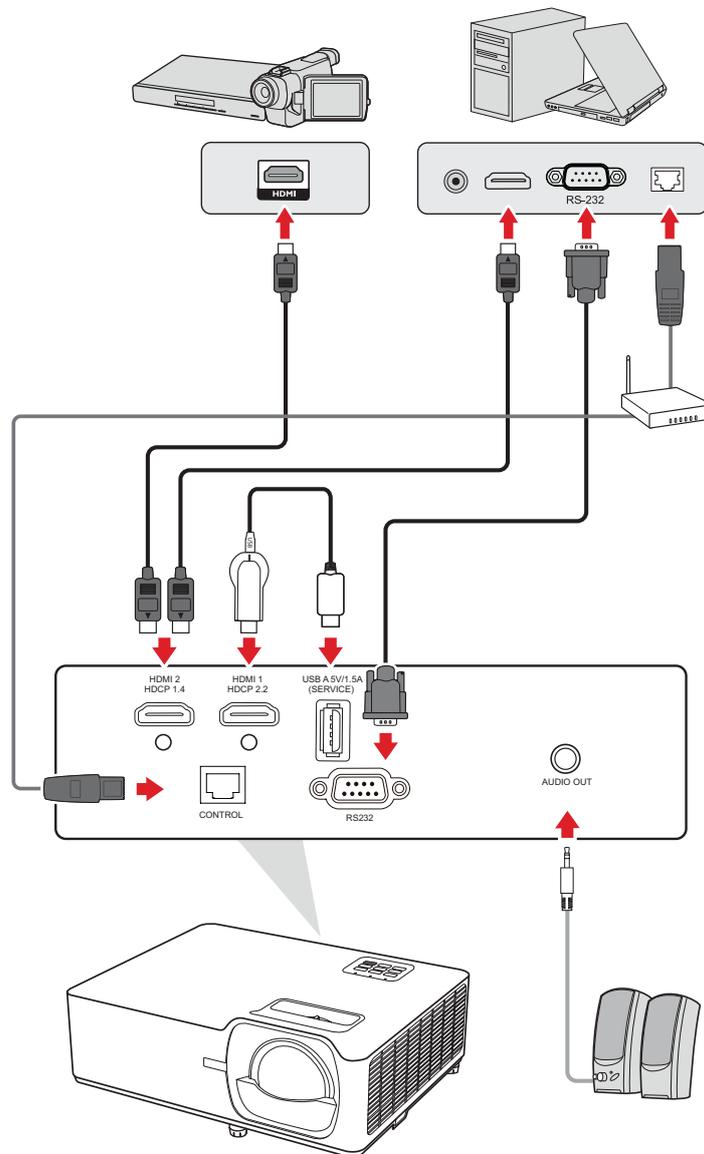


1. Убедитесь, что шнур питания надежно подключен к розетке.
2. Нажмите кнопку **Power (Питание)** на проекторе или пульте ДУ, чтобы включить проектор.

ПРИМЕЧАНИЕ. Во время запуска световой индикатор питания будет мигать синим.

Выбор источника входного сигнала

Проектор можно одновременно подключать к нескольким устройствам. Тем не менее одновременно воспроизведение полноэкранного изображения только от одного источника.



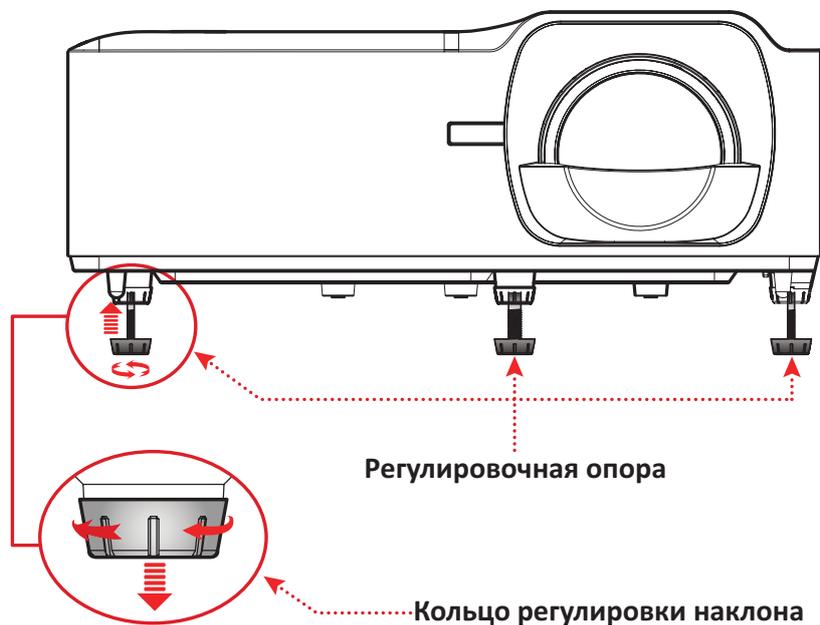
Проектор автоматически выполнит поиск источников входного сигнала. Если подключено несколько источников, нажмите кнопку **Source (Источник)** на проекторе или пульте ДУ, чтобы выбрать требуемый вход.

ПРИМЕЧАНИЕ. Убедитесь, что подключенные источники также включены.

Настройка проецируемого изображения

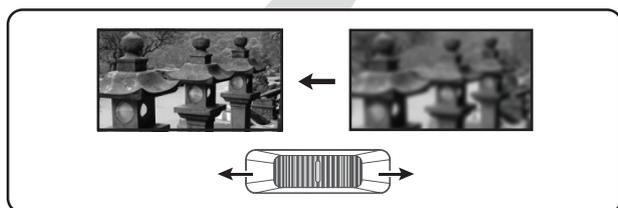
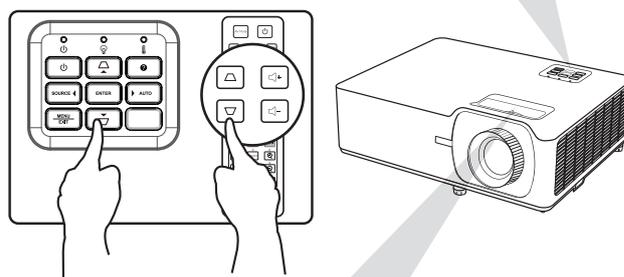
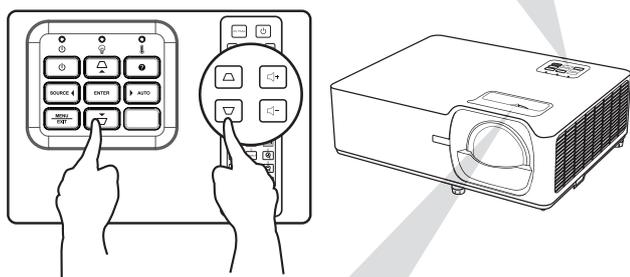
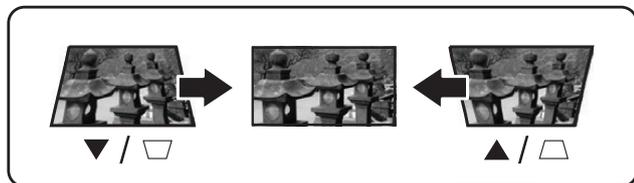
Настройка высоты и угла проецирования проектора

Проектор оснащен 3 (тремя) регулировочными опорами. С помощью опор можно менять высоту и угол вертикального проецирования проектора.

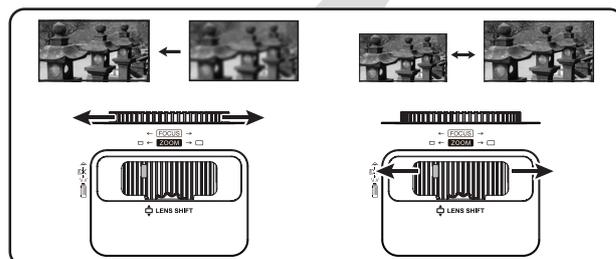


Регулировка фокусного расстояния, коррекция трапецеидальных искажений и сдвиг объектива

Можно повысить четкость изображения и отрегулировать его положение с помощью кольца фокусировки, клавиш коррекции трапецеидальных искажений, диска сдвига объектива¹ или кольца трансфокации¹.



LS710HD



LS751HD

¹ Только для модели LS751HD.

Выключение проектора

1. Нажмите кнопку **Power (Питание)** на проекторе или пульте ДУ, после чего появится сообщение об отключении питания.
2. Нажмите кнопку **Power (Питание)** еще раз, чтобы подтвердить выключение проектора.

ПРИМЕЧАНИЕ. Вентиляторы охлаждения продолжают работу еще около 10 секунд до завершения цикла охлаждения, а световой индикатор питания будет мигать синим.

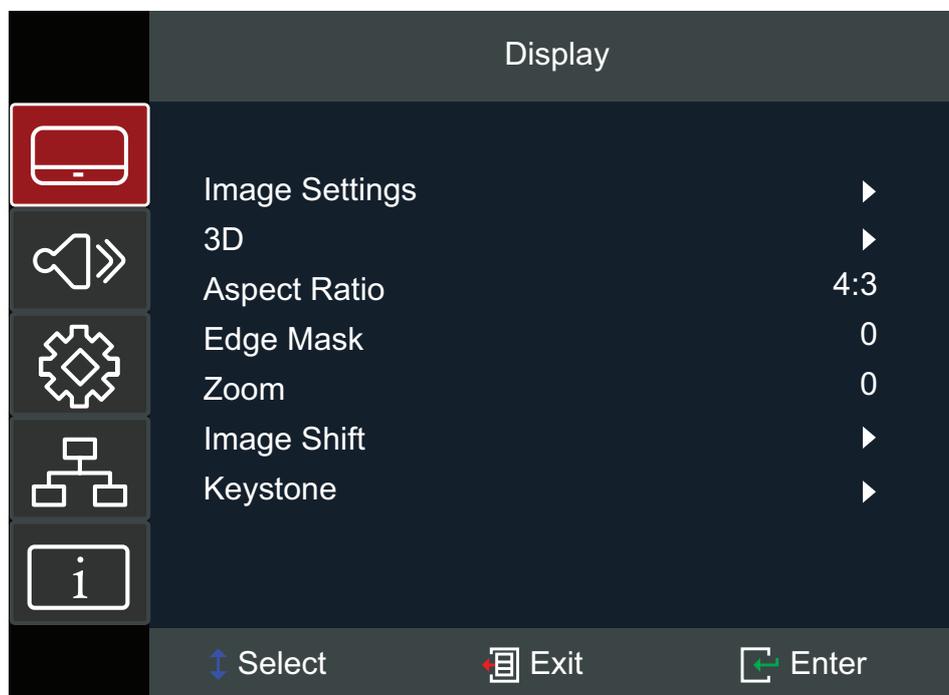
3. Световой индикатор питания загорится немигающим красным, и устройство перейдет в режим ожидания.

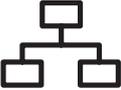
ПРИМЕЧАНИЕ. Если требуется снова включить проектор, следует дождаться завершения цикла охлаждения и перехода проектора в режим ожидания. Если проектор находится в режиме ожидания, просто нажмите кнопку **Power (Питание)** еще раз, чтобы включить проектор.

Управление проектором

Экранное меню

Проектор оснащен функцией многоязычных экранных меню, с помощью которых можно выполнить настройку изображения и изменить ряд параметров.



Меню		Описание
Display (Дисплей)		Параметры настройки изображения, 3D, Aspect Ratio (Соотношение сторон), Edge Mask (Маска контура), Zoom (Масштабирование), Image Shift (Смещение изображения) и Keystone (Трапецеидальность).
Audio (Звук)		Регулировка уровня громкости или отключение звука.
Setup (Настройка)		Настройка параметров проецирования, питания, безопасности, языка, меню, источника входного сигнала и др.
Network (Сеть)		Настройки параметров локальной сети LAN и управления интерфейсом RS-232.
Information (Информация)		Просмотр информации о проекторе и сети.

Кнопки навигации по меню

Проектор оснащен функцией многоязычных экранных меню, с помощью которых можно выполнить настройку изображения и ряда параметров.

1. Чтобы открыть экранное меню, нажмите кнопку **Menu/Exit (Меню/выход)** на проекторе или пульте ДУ.
2. После отображения экранного меню с помощью кнопок **навигации (▲▼)** можно выбрать любой пункт в главном меню. Сделав выбор на конкретной странице, нажмите кнопку **Enter (Вход)** на проекторе или пульте ДУ, чтобы открыть подменю.
3. В помощью кнопок **навигации (◀▶)** выберите требуемый пункт в подменю, а затем нажмите **Enter (Вход)** для просмотра дополнительных параметров. Выполните настройку параметров с помощью кнопок **навигации (◀▶)**.
4. Выберите в подменю следующий пункт, который требуется настроить, а затем выполните настройку, как описано выше.
5. Нажмите **Enter (Вход)** для подтверждения, после чего на экране вновь отобразится главное меню.
6. Для выхода нажмите кнопку **Menu/Exit (Меню/выход)** еще раз. Экранное меню будет закрыто, а новые параметры проектора будут сохранены автоматически.

Древовидная структура экранного меню

Главное меню	Подменю	Опции меню		
Display (Дисплей)	Image Settings (Параметры изображения)	Display Mode (Режим отображения)	Presentation (Презентация)	
			Bright (Яркий)	
			HDR SIM	
			Cinema (Кинотеатр)	
			Game (Игра)	
			sRGB	
			DICOM SIM	
			User (Пользователь)	
			3D	
		Wall Color (Цвет стены)	Off (Выкл.)	
			Blackboard (Классная доска)	
			Light Yellow (Светло-желтый)	
			Light Green (Светло-зеленый)	
			Light Blue (Голубой)	
			Pink (Розовый)	
			Gray (Серый)	
		Brightness (Яркость)	(-/+, -50~50)	
		Contrast (Контрастность)	(-/+, -50~50)	
		Sharpness (Резкость)	(-/+, 1~15)	
		Color (Цвет)	(-/+, -50~50)	
		Tint (Тон)	(-/+, -50~50)	
		Gamma (Гамма)	Film (Фильм)	
			Video (Видео)	
			Graphics (Графическая подсистема)	
			Standard (Стандартное) (2.2)	
			1.8	
			2.0	
2.4				
2.6				

Главное меню	Подменю	Опции меню			
Display (Дисплей)	Image Settings (Параметры изображения)	Color Settings (Параметры цвета)	Brilliant Color™	(-/+ , 1~10)	
			Color Temperature (Цветовая температура)	Warm (Теплый)	
				Standard (Стандартное)	
				Cool (Холодный)	
				Cold (Холодный)	
			Color Matching (Согласование цветов)	Color (Цвет)	Red (Красного)
					Green (Зеленый)
					Blue (Синий)
					Cyan (Голубой)
					Yellow (Желтый)
					Magenta (Пурпурный)
				White (Белый)	
				Hue/R (Оттенок/К)	(-/+ , -50~50)
				Saturation/G (Насыщенность/З)	(-/+ , -50~50)
				Gain/B (Усиление/С)	(-/+ , -50~50)
			RGB Gain/Bias (Усиление/сдвиг RGB)	Reset (Сброс)	
				Exit (Выход)	
				Red Gain (Усил. кр.)	(-/+ , -50~50)
				Green Gain (Усил. зел.)	(-/+ , -50~50)
				Blue Gain (Усил. син.)	(-/+ , -50~50)
Red Bias (Сдвиг кр.)	(-/+ , -50~50)				
Green Bias (Сдвиг зел.)	(-/+ , -50~50)				
Blue Bias (Сдвиг син.)	(-/+ , -50~50)				
Reset (Сброс)					
Exit (Выход)					

Главное меню	Подменю	Опции меню			
Display (Дисплей)	Image Settings (Параметры изображения)	Color Settings (Параметры цвета)	Color space (Цв. прост.)	Auto (Авто)	
				RGB (0–255)	
				RGB (16–235)	
				YUV	
		Brightness Mode (Режим яркости)	Dynamic Black (Динамический черный)		
			Eco (Эко)		
			Power (Питание) 100–50 %		
		Reset (Сброс)			
	3D	3D Mode (Режим 3D)	Off (Выкл.)		
			DLP-Link		
		3D – 2D	3D		
			L		
			П		
		3D Format (Формат 3D)	Auto (Авто)		
			SBS		
			Top and Bottom (Вертикальная стереопара)		
			Frame Sequential (Покадровый последовательный)		
		3D Sync Invert (Синхр. 3D - Инверт.)	Off (Выкл.)		
	On (Вкл.)				
	Aspect Ratio (Соотношение сторон)	4:3			
		16:9			
		LBX			
		Native (Исходный)			
Auto (Авто)					
Edge Mask (Маска контура)	(–/+, 0~10)				
Zoom (Масштабирование)	(–/+, -5~25)				
Image Shift (Смещение изображения)	Horizontal (H.) (По горизонтали (Г.))	(–/+, -100~100)			
	Vertical (V.) (По вертикали (В.))	(–/+, -100~100)			

Главное меню	Подменю	Опции меню				
Display (Дисплей)	Keystone (Трапецеидальность)	Four Corners (По четырем углам)	Top-Left (Вверху слева)			
			Top-Right (Вверху справа)			
			Bottom-Left (Слева внизу)			
			Bottom-Right (Справа внизу)			
		H. Keystone (Трапецеидальность по гор.)	(-/+ , -30~30)			
		V. Keystone (Трапецеидальность по верт.)	(-/+ , -30~30)			
		Auto Keystone (Автокоррекция трапецеидальных искажений)				
Reset (Сброс)						
Audio (Звук)	Mute (Приглушение)	Off (Выкл.)				
		On (Вкл.)				
	Volume (Громкость)	(-/+ , 0~10)				
Setup (Настройка)	Projection (Проецирование)	Front (Спереди)				
		Rear (Сзади)				
		Ceiling-Top (Под потолком сверху)				
		Rear-Top (Сзади сверху)				
	Power Settings (Параметры питания)	Direct Power On (Подключение питания напрямую)	Off (Выкл.)			
			On (Вкл.)			
		Signal Power On (Вкл. питания при обнаружении сигнала)	Off (Выкл.)			
			On (Вкл.)			
		Auto Power Off (Автовыкл.)	(-/+ , 0~180) minutes ((-/+ , 0~180) минут)			
		Power Mode (Режим питания)	Eco (Эко)			
			Active (Активный)			
	USB Power (Питание от USB)	Off (Выкл.)				
		On (Вкл.)				
	Security (Защита)	Security (Защита)	Off (Выкл.)			
			On (Вкл.)			
		Security Timer (Таймер безопасности)	Month (Месяц)			(-/+ , 0~12)
			Day (День)			(-/+ , 0~30)
Hour (Час)			(-/+ , 0~24)			
Change Password (Сменить пароль)						

Главное меню	Подменю	Опции меню		
Setup (Настройка)	HDMI CEC	HDMI CEC	Off (Выкл.)	
			On (Вкл.)	
	Test Pattern (Шаблон проверки)	Test Pattern (Шаблон проверки)	Off (Выкл.)	Green Grid (Зеленая сетка)
			Magenta Grid (Пурпурная сетка)	White Grid (Белая сетка)
			White (Белый)	
			English	Deutsch
			Français	Italiano
			Español	Português
			Polski	Nederlands
			Svenska	Norsk/Dansk
			Suomi	ελληνικά
			繁體中文	簡體中文
		Language (Язык)	日本語	한국어
			Русский	Magyar
			Čeština	يبرع
			ไทย	Türkçe
			ىسراف	Tiếng Việt
			Bahasa Indonesia	Română
			Slovenčina	

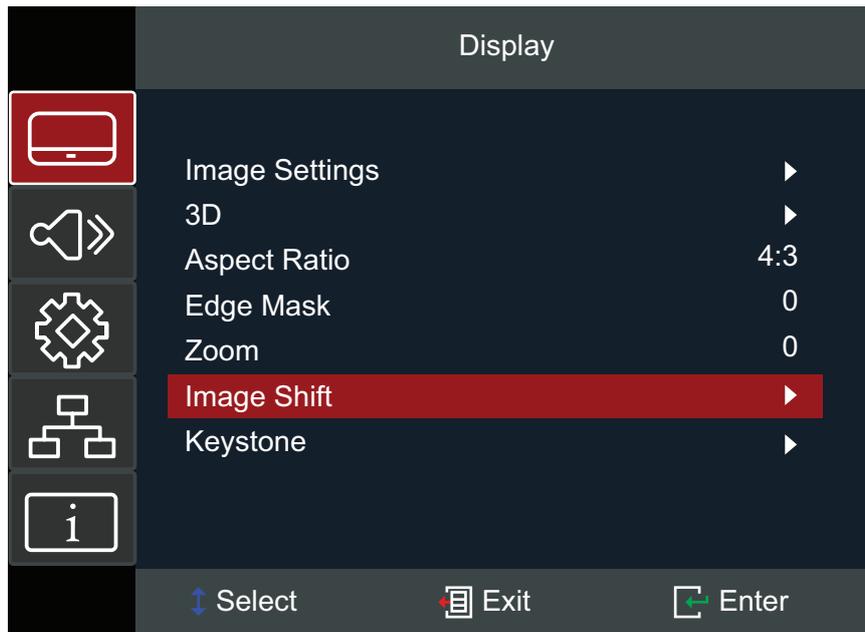
Главное меню	Подменю	Опции меню				
Setup (Настройка)	Options (Параметры)	Menu Settings (Настройки меню)	Menu Location (Местоположение меню)	Top-Left (Вверху слева)		
				Top-Right (Вверху справа)		
				Center (В центре)		
				Bottom-Left (Слева внизу)		
				Bottom-Right (Справа внизу)		
			Menu Timer (Таймер меню)	Off (Выкл.)		
				5 seconds (5 секунд)		
				10 seconds (10 секунд)		
			Auto Source (Автоматическое определение источника)	Off (Выкл.)		
				On (Вкл.)		
	Input Source (Источник входного сигнала)	HDMI 1				
		HDMI 2				
	High Altitude (Высотный)	Off (Выкл.)				
		On (Вкл.)				
	Logo (Логотип)	Default (Значение по умолчанию)				
		Neutral (Нейтральный)				
	Background Color (Цвет фона)	Black (Черный)				
		Blue (Синий)				
		Red (Красного)				
		Green (Зеленый)				
Gray (Серый)						
Reset to Default (Сброс к значениям по умолчанию)						

Главное меню	Подменю	Опции меню		
Network (Сеть)	LAN	Network Status (Состояние сети)		
		MAC Address (MAC-адрес)		
		DHCP	Off (Выкл.)	
			On (Вкл.)	
		IP Address (IP-адрес)	xxx.xxx.xxx	
		Subnet Mask (Маска подсети)	xxx.xxx.xxx	
		Gateway (Шлюз)	xxx.xxx.xxx	
		DNS	xxx.xxx.xxx	
	Reset (Сброс)			
	Управление	Crestron	Off (Выкл.)	
			On (Вкл.)	
		Extron	Off (Выкл.)	
			On (Вкл.)	
		PJLink	Off (Выкл.)	
			On (Вкл.)	
		AMX Device Discovery (Обнаружение устройств AMX)	Off (Выкл.)	
			On (Вкл.)	
		Telnet	Off (Выкл.)	
On (Вкл.)				
HTTP	Off (Выкл.)			
	On (Вкл.)			

Главное меню	Подменю	Опции меню	
Information (Информация)	Serial Number (Серийный номер)		
	Source (Источник)		
	Resolution (Разрешение)		
	Refresh Rate (Частота обновления)		
	Display Mode (Режим отображения)		
	Power Mode (Режим питания)		
	Light Source Hours (Время работы источника света)		
	Network Status (Состояние сети)		
	IP Address (IP-адрес)		
	Brightness Mode (Режим яркости)		
	Firmware Version (Версия микропрограммы)	System (Система)	
LAN			
MCU			

Работа с меню

Меню Display (Отображение)



Меню	Описание																				
Image Settings (Параметры изображения)	<p><u>Display Mode (Режим отображения)</u> Предусмотрено несколько предварительно установленных режимов отображения, которые можно выбрать в зависимости от ваших предпочтений при просмотре.</p>																				
	<table border="1"> <thead> <tr> <th data-bbox="555 1122 767 1160">Режим</th> <th data-bbox="767 1122 1453 1160">Описание</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td data-bbox="555 1160 767 1256"> Presentation (Презентация) </td> <td data-bbox="767 1160 1453 1256"> В большинстве случаев подходит для подачи информации в деловой среде и образовательных учреждениях. </td> </tr> <tr> <td data-bbox="555 1256 767 1323"> Bright (Яркий) </td> <td data-bbox="767 1256 1453 1323"> Подходит для использования в условиях яркого освещения. </td> </tr> <tr> <td data-bbox="555 1323 767 1630"> HDR SIM </td> <td data-bbox="767 1323 1453 1630"> Декодирование и отображение содержимого расширенного динамического диапазона (HDR) для воспроизведения самых глубоких оттенков черного, наиболее ярких оттенков белого и выразительных кинематографических цветов с использованием цветовой гаммы REC.2020. Этот режим можно выбрать для повышения качества воспроизведения содержимого, не связанного с HDR, с помощью моделируемого расширенного динамического диапазона (HDR). </td> </tr> <tr> <td data-bbox="555 1630 767 1727"> Cinema (Кинотеатр) </td> <td data-bbox="767 1630 1453 1727"> Обеспечивается оптимальный баланс детализации и воспроизведения цветов для просмотра фильмов. </td> </tr> <tr> <td data-bbox="555 1727 767 1854"> Game (Игра) </td> <td data-bbox="767 1727 1453 1854"> Оптимизация параметров проектора для воспроизведения максимально контрастных и выразительных цветов, позволяющих обеспечить детализацию теней в компьютерных играх. </td> </tr> <tr> <td data-bbox="555 1854 767 1899"> sRGB </td> <td data-bbox="767 1854 1453 1899"> Стандартизированная цветовая гамма sRGB. </td> </tr> <tr> <td data-bbox="555 1899 767 1966"> DICOM SIM </td> <td data-bbox="767 1899 1453 1966"> Подходит для проецирования монохромных изображений. </td> </tr> <tr> <td data-bbox="555 1966 767 2033"> User (Пользователь) </td> <td data-bbox="767 1966 1453 2033"> Настраиваемые пользователем параметры. </td> </tr> <tr> <td data-bbox="555 2033 767 2092"> 3D </td> <td data-bbox="767 2033 1453 2092"> Оптимизация трехмерного содержимого. ПРИМЕЧАНИЕ. Требуется 3D-очки. </td> </tr> </tbody> </table>	Режим	Описание	Presentation (Презентация)	В большинстве случаев подходит для подачи информации в деловой среде и образовательных учреждениях.	Bright (Яркий)	Подходит для использования в условиях яркого освещения.	HDR SIM	Декодирование и отображение содержимого расширенного динамического диапазона (HDR) для воспроизведения самых глубоких оттенков черного, наиболее ярких оттенков белого и выразительных кинематографических цветов с использованием цветовой гаммы REC.2020. Этот режим можно выбрать для повышения качества воспроизведения содержимого, не связанного с HDR, с помощью моделируемого расширенного динамического диапазона (HDR).	Cinema (Кинотеатр)	Обеспечивается оптимальный баланс детализации и воспроизведения цветов для просмотра фильмов.	Game (Игра)	Оптимизация параметров проектора для воспроизведения максимально контрастных и выразительных цветов, позволяющих обеспечить детализацию теней в компьютерных играх.	sRGB	Стандартизированная цветовая гамма sRGB.	DICOM SIM	Подходит для проецирования монохромных изображений.	User (Пользователь)	Настраиваемые пользователем параметры.	3D	Оптимизация трехмерного содержимого. ПРИМЕЧАНИЕ. Требуется 3D-очки.
	Режим	Описание																			
	Presentation (Презентация)	В большинстве случаев подходит для подачи информации в деловой среде и образовательных учреждениях.																			
	Bright (Яркий)	Подходит для использования в условиях яркого освещения.																			
	HDR SIM	Декодирование и отображение содержимого расширенного динамического диапазона (HDR) для воспроизведения самых глубоких оттенков черного, наиболее ярких оттенков белого и выразительных кинематографических цветов с использованием цветовой гаммы REC.2020. Этот режим можно выбрать для повышения качества воспроизведения содержимого, не связанного с HDR, с помощью моделируемого расширенного динамического диапазона (HDR).																			
	Cinema (Кинотеатр)	Обеспечивается оптимальный баланс детализации и воспроизведения цветов для просмотра фильмов.																			
	Game (Игра)	Оптимизация параметров проектора для воспроизведения максимально контрастных и выразительных цветов, позволяющих обеспечить детализацию теней в компьютерных играх.																			
	sRGB	Стандартизированная цветовая гамма sRGB.																			
	DICOM SIM	Подходит для проецирования монохромных изображений.																			
User (Пользователь)	Настраиваемые пользователем параметры.																				
3D	Оптимизация трехмерного содержимого. ПРИМЕЧАНИЕ. Требуется 3D-очки.																				

Меню	Описание
Image Settings (Параметры изображения)	<p><u>Wall Color (Цвет стены)</u> Предусмотрено для настройки цветов проецируемого изображения при проецировании на стену без использования экрана.</p> <p>ПРИМЕЧАНИЕ. Для более точного воспроизведения цветов рекомендуется использовать экран.</p> <p><u>Brightness (Яркость)</u> Чем больше значение, тем больше яркость изображения. Чем меньше значения, тем темнее изображение.</p> <p><u>Contrast (Контрастность)</u> Используйте для настройки номинального уровня белого после предварительной настройки яркости в соответствии с выбранным входом и условиями просмотра.</p> <p><u>Sharpness (Резкость)</u> Высокое значение делает изображение резче; низкое значение смягчает изображение.</p> <p><u>Color (Цвет)</u> Настройка изображения от черно-белого до воспроизведения полностью насыщенного цвета.</p> <p><u>Tint (Тон)</u> Чем больше значение, тем зеленее изображение. Чем ниже значение, тем краснее изображение.</p> <p><u>Gamma (Гамма)</u> Отражает взаимоотношение между источником входного сигнала и яркостью изображения.</p>

Меню	Описание		
Image Settings (Параметры изображения)	Color Settings (Параметры цвета)		
	<table border="1"> <thead> <tr> <th data-bbox="555 215 831 264">Настройка</th> <th data-bbox="831 215 1449 264">Описание</th> </tr> </thead> </table>	Настройка	Описание
	Настройка	Описание	
	Brilliant Color™	Алгоритм обработки цвета и средства повышения качества изображения, обеспечивающие более яркие и сочные и при этом достоверные цвета.	
	Color Temperature (Цветовая температура)	Возможен выбор из следующих вариантов: Warm (Теплый), Standard (Стандартный), Cool (Холодный) или Cold (Выраженный холодный).	
	Color Matching (Согласование цветов)	Согласование цветов должно учитываться только при стационарной установке в помещениях с регулируемым уровнем освещения, например в конференц-залах, учебных аудиториях или при использовании домашних кинотеатров. Функция согласования цветов обеспечивает возможность тонкой настройки для более точного воспроизведения цвета, если это необходимо. Если вы приобрели проверочный диск с шаблонами проверки цвета для мониторов, телевизоров, проекторов и т. д., спроецируйте любое изображение с диска на экран и войдите в меню Color Matching (Согласование цветов) для выполнения настройки.	
	RGB Gain/Bias (Усиление/сдвиг RGB)	Настройте яркость (усиление) и контрастность (сдвиг).	
	Color space (Цв. прост.)	Возможен выбор цветового пространства из следующих вариантов: Auto (Авто), RGB (0–255), RGB (16–235) и YUV.	
	Brightness Mode (Режим яркости)		
	<table border="1"> <thead> <tr> <th data-bbox="555 1267 831 1308">Режим</th> <th data-bbox="831 1267 1449 1308">Описание</th> </tr> </thead> </table>	Режим	Описание
Режим	Описание		
Dynamic Black (Динамический черный)	Автоматическая настройка яркости изображения для обеспечения оптимальных характеристик контрастности.		
Eco (Эко)	Ослабление светового потока для снижения энергопотребления.		
Питание	Выберите процентную долю потребления электроэнергии (50–100 %) для режима яркости.		

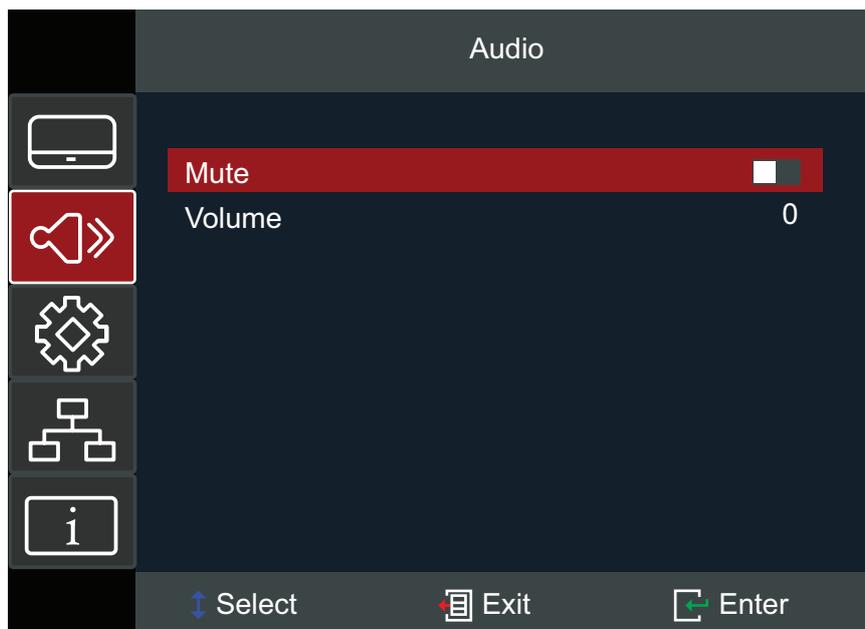
Меню	Описание																		
Image Settings (Параметры изображения)	<p><u>Reset (Сброс)</u> Возврат текущих параметров режима отображения к значениям по умолчанию: Brightness (Яркость), Contrast (Контрастность), Sharpness (Резкость), Color (Цвет), Tint (Тон), Gamma (Гамма), Brilliant Color, Color Temperature (Цветовая температура), Color Matching (Согласование цветов), RGB Gain/Bias (Усиление/сдвиг RGB), Color Space (Цветовое пространство), Brightness Mode (Режим яркости).</p>																		
3D	<p><u>3D Mode (Режим 3D)</u> Включение или отключение функции 3D.</p> <p><u>3D – 2D</u> Выбор способа отображения на экране трехмерного содержимого.</p> <table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <thead> <tr> <th style="background-color: #c00000; color: white;">Параметр</th> <th style="background-color: #c00000; color: white;">Описание</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td style="text-align: center;">3D</td> <td>Отображение 3D-сигнала.</td> </tr> <tr> <td style="text-align: center;">L (Left) (Л (левый))</td> <td>Отображение левого кадра 3D-содержимого.</td> </tr> <tr> <td style="text-align: center;">R (Right) (П (правый))</td> <td>Отображение правого кадра 3D-содержимого.</td> </tr> </tbody> </table> <p><u>3D Format (Формат 3D)</u> Выбор формата 3D-содержимого.</p> <p>ПРИМЕЧАНИЕ. Источник 3D-сигнала Blu-ray будет обнаружен автоматически, а параметры станут недоступными для выбора.</p> <table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <thead> <tr> <th style="background-color: #c00000; color: white;">Параметр</th> <th style="background-color: #c00000; color: white;">Описание</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td style="text-align: center;">Auto (Авто)</td> <td>При обнаружении сигнала опознавания 3D формат 3D будет выбран автоматически.</td> </tr> <tr> <td style="text-align: center;">SBS</td> <td>Отображение в формате горизонтальной стереопары.</td> </tr> <tr> <td style="text-align: center;">Top and Bottom (Вертикальная стереопара)</td> <td>Отображение в формате Top and Bottom (Вертикальная стереопара).</td> </tr> <tr> <td style="text-align: center;">Frame Sequential (Покадровый последовательный)</td> <td>Отображение в формате последовательного чередования кадров.</td> </tr> </tbody> </table> <p><u>3D Sync Invert (Синхр. 3D - Инверт.)</u> Включение или отключение функции инвертирования синхронизации 3D.</p>	Параметр	Описание	3D	Отображение 3D-сигнала.	L (Left) (Л (левый))	Отображение левого кадра 3D-содержимого.	R (Right) (П (правый))	Отображение правого кадра 3D-содержимого.	Параметр	Описание	Auto (Авто)	При обнаружении сигнала опознавания 3D формат 3D будет выбран автоматически.	SBS	Отображение в формате горизонтальной стереопары.	Top and Bottom (Вертикальная стереопара)	Отображение в формате Top and Bottom (Вертикальная стереопара).	Frame Sequential (Покадровый последовательный)	Отображение в формате последовательного чередования кадров.
Параметр	Описание																		
3D	Отображение 3D-сигнала.																		
L (Left) (Л (левый))	Отображение левого кадра 3D-содержимого.																		
R (Right) (П (правый))	Отображение правого кадра 3D-содержимого.																		
Параметр	Описание																		
Auto (Авто)	При обнаружении сигнала опознавания 3D формат 3D будет выбран автоматически.																		
SBS	Отображение в формате горизонтальной стереопары.																		
Top and Bottom (Вертикальная стереопара)	Отображение в формате Top and Bottom (Вертикальная стереопара).																		
Frame Sequential (Покадровый последовательный)	Отображение в формате последовательного чередования кадров.																		

ПРИМЕЧАНИЕ. Этот проектор может воспроизводить трехмерные изображения с помощью технологии DLP-Link 3D. Убедитесь, что ваши 3D-очки поддерживают технологию DLP-Link 3D. Этот проектор поддерживает формат последовательного чередования кадров («перелистывание страниц») 3D посредством портов **HDMI 1 / HDMI 2**. Для обеспечения оптимальных рабочих характеристик рекомендуется применять разрешение 1920 x 1080. Примите к сведению, что разрешение 4K (3840 x 2160) не поддерживается в режиме 3D.

Меню	Описание												
Aspect Ratio (Соотношение сторон)	Выбор соотношения сторон проецируемого изображения.												
	<table border="1"> <thead> <tr> <th data-bbox="555 226 828 297">Aspect Ratio (Соотношение сторон)</th> <th data-bbox="828 226 1450 297">Описание</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td data-bbox="555 297 828 548">4:3</td> <td data-bbox="828 297 1450 548">Масштабирует изображения таким образом, что оно отображается по центру экрана с соотношением сторон 4:3. Больше всего подходит для изображений с форматом 4:3 (например, мониторы компьютеров, телевизоры со стандартным разрешением и фильмы DVD с форматом 4:3), так как в этом случае изменение формата не требуется.</td> </tr> <tr> <td data-bbox="555 548 828 712">16:9</td> <td data-bbox="828 548 1450 712">Масштабирует изображения таким образом, что оно отображается по центру экрана с соотношением сторон 16:9. Этот режим удобен для изображений с исходным форматом кадра 16:9 (как у телевизоров высокой четкости).</td> </tr> <tr> <td data-bbox="555 712 828 902">Native (Исходный)</td> <td data-bbox="828 712 1450 902">Проецирует изображение с его исходным разрешением, изменяя размер так, чтобы оно совпало с областью отображения. Для входных сигналов с более низким разрешением проецируемое изображение отображается с исходным размером.</td> </tr> <tr> <td data-bbox="555 902 828 1099">LBX</td> <td data-bbox="828 902 1450 1099">Этот параметр позволяет отображать изображение с соотношением сторон 2,35:1 с полным разрешением для источника сигнала Letterbox с соотношением сторон, отличным от 16:9, если используется внешний объектив 16:9.</td> </tr> <tr> <td data-bbox="555 1099 1450 1317">Auto (Авто)</td> <td data-bbox="828 1099 1450 1317">Пропорционально масштабирует изображение до собственного разрешения проектора по его горизонтальной ширине. Позволяет максимально использовать площадь экрана при проецировании изображений в форматах, отличных от 4:3 или 16:9, без изменения формата изображения.</td> </tr> </tbody> </table>	Aspect Ratio (Соотношение сторон)	Описание	4:3	Масштабирует изображения таким образом, что оно отображается по центру экрана с соотношением сторон 4:3. Больше всего подходит для изображений с форматом 4:3 (например, мониторы компьютеров, телевизоры со стандартным разрешением и фильмы DVD с форматом 4:3), так как в этом случае изменение формата не требуется.	16:9	Масштабирует изображения таким образом, что оно отображается по центру экрана с соотношением сторон 16:9. Этот режим удобен для изображений с исходным форматом кадра 16:9 (как у телевизоров высокой четкости).	Native (Исходный)	Проецирует изображение с его исходным разрешением, изменяя размер так, чтобы оно совпало с областью отображения. Для входных сигналов с более низким разрешением проецируемое изображение отображается с исходным размером.	LBX	Этот параметр позволяет отображать изображение с соотношением сторон 2,35:1 с полным разрешением для источника сигнала Letterbox с соотношением сторон, отличным от 16:9, если используется внешний объектив 16:9.	Auto (Авто)	Пропорционально масштабирует изображение до собственного разрешения проектора по его горизонтальной ширине. Позволяет максимально использовать площадь экрана при проецировании изображений в форматах, отличных от 4:3 или 16:9, без изменения формата изображения.
	Aspect Ratio (Соотношение сторон)	Описание											
	4:3	Масштабирует изображения таким образом, что оно отображается по центру экрана с соотношением сторон 4:3. Больше всего подходит для изображений с форматом 4:3 (например, мониторы компьютеров, телевизоры со стандартным разрешением и фильмы DVD с форматом 4:3), так как в этом случае изменение формата не требуется.											
	16:9	Масштабирует изображения таким образом, что оно отображается по центру экрана с соотношением сторон 16:9. Этот режим удобен для изображений с исходным форматом кадра 16:9 (как у телевизоров высокой четкости).											
	Native (Исходный)	Проецирует изображение с его исходным разрешением, изменяя размер так, чтобы оно совпало с областью отображения. Для входных сигналов с более низким разрешением проецируемое изображение отображается с исходным размером.											
LBX	Этот параметр позволяет отображать изображение с соотношением сторон 2,35:1 с полным разрешением для источника сигнала Letterbox с соотношением сторон, отличным от 16:9, если используется внешний объектив 16:9.												
Auto (Авто)	Пропорционально масштабирует изображение до собственного разрешения проектора по его горизонтальной ширине. Позволяет максимально использовать площадь экрана при проецировании изображений в форматах, отличных от 4:3 или 16:9, без изменения формата изображения.												
Edge Mask (Маска контура)	Удаление помех кодирования видеосигнала по краям источника видеоизображения.												
Zoom (Масштабирование)	Уменьшение или увеличение проецируемого изображения.												
Image Shift (Смещение изображения)	Регулировка проецируемого изображения по горизонтали и вертикали.												

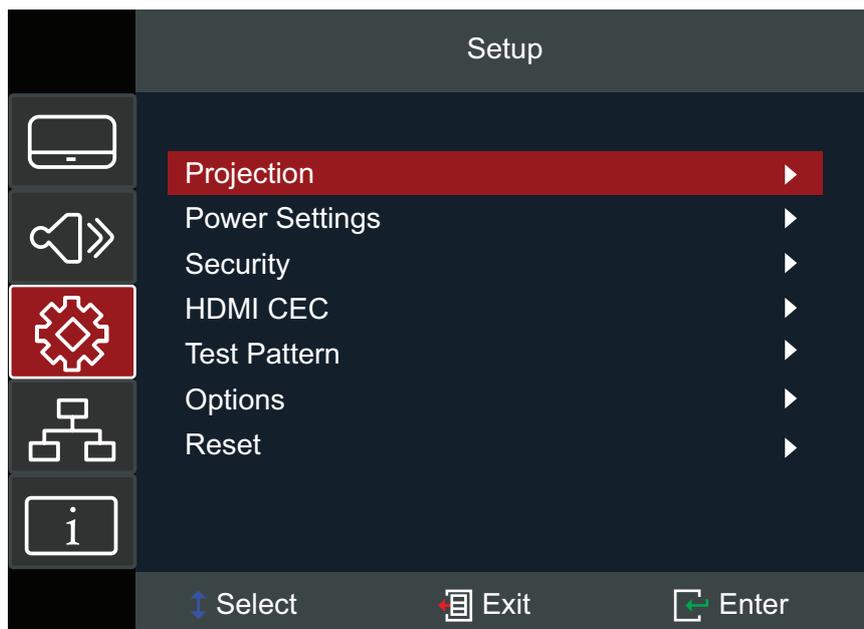
Меню	Описание	
<p style="text-align: center;">Keystone (Трапецидальность)</p>	<p style="text-align: center;">Параметр</p>	<p style="text-align: center;">Описание</p>
	<p style="text-align: center;">Four Corners (По четырем углам)</p>	<p>Регулировка по каждому углу для достижения прямоугольного изображения, если плоскость проецирования неровная.</p> <p>ПРИМЕЧАНИЕ. При регулировке по четырем углам будут отключены меню Aspect Ratio (Соотношение сторон), Edge Mask (Маска контура), Image Shift (Смещение изображения) и Zoom (Масштабирование). Чтобы включить их, параметры меню Keystone (Трапецидальность) следует сбросить к значениям по умолчанию.</p>
	<p style="text-align: center;">H. Keystone (Трапецидальность по гор.)</p>	<p>Коррекция искажений изображения по горизонтали.</p>
	<p style="text-align: center;">V. Keystone (Трапецидальность по верт.)</p>	<p>Коррекция искажений изображения по вертикали.</p>
	<p style="text-align: center;">Auto Keystone (Автокоррекция трапецидальных искажений)</p>	<p>Автоматическая коррекция трапецидальных искажений.</p>
<p style="text-align: center;">Reset (Сброс)</p>	<p>Возврат параметров меню Keystone (Трапецидальность) к значениям по умолчанию.</p>	

Меню Audio (Аудио)



Меню	Описание
Mute (Приглушение)	Временное отключение звука.
Volume (Громкость)	Регулировка уровня громкости.

Setup Menu (Меню настройки)

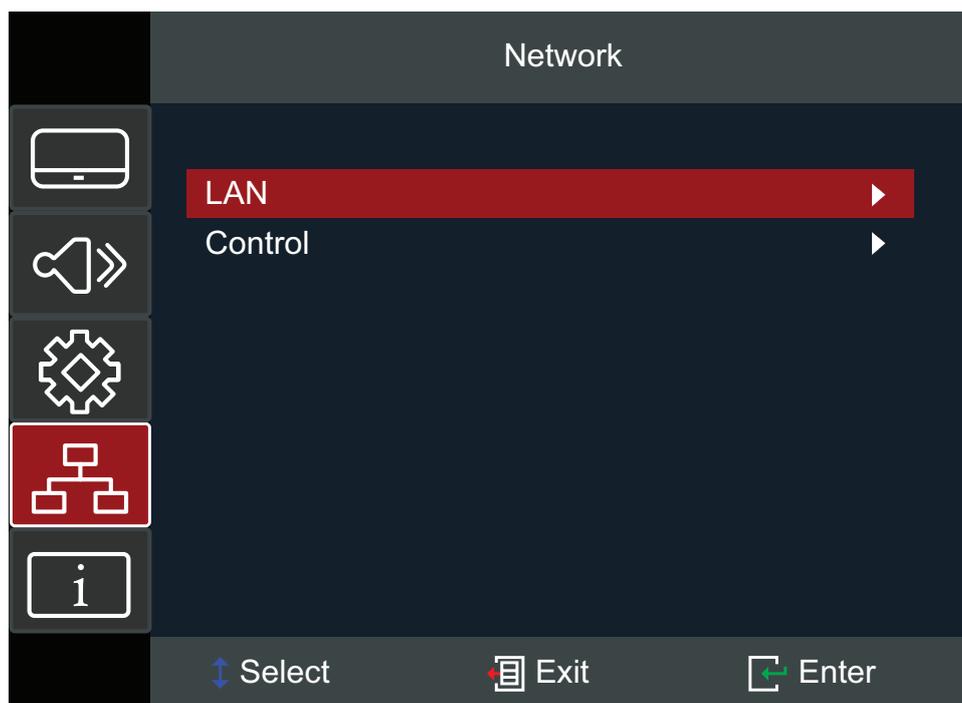


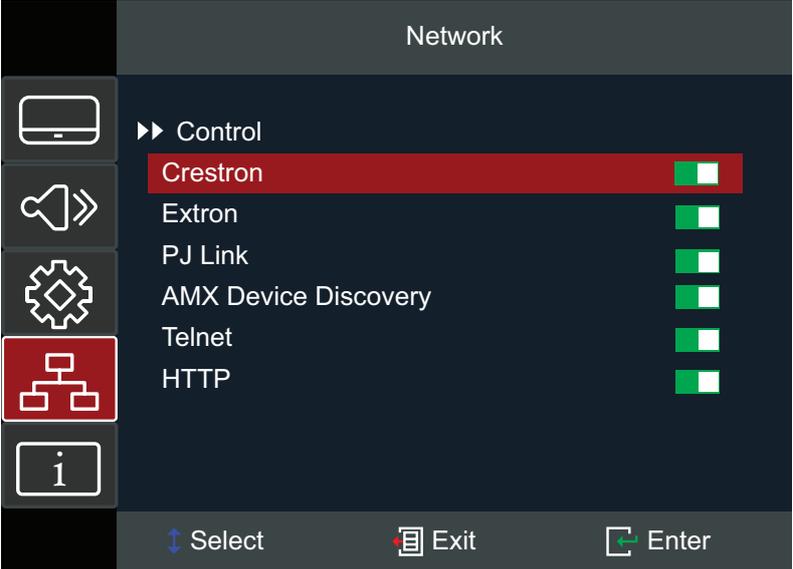
Меню	Описание						
Projection (Проецирование)	Выберите предпочтительный способ проецирования: Front (Спереди), Rear (Сзади), Ceiling-Top (Под потолком сверху) и Rear-Top (Сзади сверху).						
Power Settings (Параметры питания)	<p><u>Direct Power On (Подключение питания напрямую)</u> Автоматическое включение проектора при поступлении питания переменного тока, нажимать кнопку Power (Питание) на проекторе или пульте ДУ не требуется.</p> <p><u>Signal Power On (Вкл. питания при обнаружении сигнала)</u> Автоматическое включение проектора при обнаружении сигнала, нажимать кнопку Power (Питание) на проекторе или пульте ДУ не требуется.</p> <p><u>Auto Power Off (Автовывкл.)</u> При отсутствии сигнала, поступающего на проектор, запустится таймер обратного отсчета. По завершении обратного отсчета (в минутах) проектор отключится автоматически.</p> <p><u>Power Mode (Standby) (Режим питания (ожидание))</u></p> <table border="1"> <thead> <tr> <th>Режим</th> <th>Описание</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>Active (Активный)</td> <td>Обычный режим ожидания (> 0,5 Вт) с доступным питанием от USB.</td> </tr> <tr> <td>Eco (Эко)</td> <td>Сниженное энергопотребление (< 0,5 Вт), питание от USB недоступно.</td> </tr> </tbody> </table> <p><u>USB Power (Standby) (Питание от USB (ожидание))</u> Включение и отключение функции питания от USB, когда проектор находится в режиме ожидания.</p>	Режим	Описание	Active (Активный)	Обычный режим ожидания (> 0,5 Вт) с доступным питанием от USB.	Eco (Эко)	Сниженное энергопотребление (< 0,5 Вт), питание от USB недоступно.
Режим	Описание						
Active (Активный)	Обычный режим ожидания (> 0,5 Вт) с доступным питанием от USB.						
Eco (Эко)	Сниженное энергопотребление (< 0,5 Вт), питание от USB недоступно.						

Меню	Описание
Security (Защита)	<p><u>Security (Защита)</u> Включение и отключение запроса на ввод пароля перед использованием проектора.</p> <p>ПРИМЕЧАНИЕ. Пароль по умолчанию: 1234</p> <p><u>Security Timer (Таймер безопасности)</u> Установите продолжительность времени, в течение которого может использоваться проектор. По истечении этого времени поступит запрос на повторный ввод пароля.</p> <p><u>Change Password (Сменить пароль)</u> Установка или изменение пароля.</p>
HDMI CEC	<p>При подключении HDMI CEC-совместимых устройств к проектору с помощью кабелей HDMI можно управлять их включением и выключением с помощью функции управления HDMI CEC в экранном меню проектора. Эта функция обеспечивает возможность включения и выключения одного устройства или нескольких устройств в группе через систему HDMI CEC в стандартной конфигурации.</p> <p>ПРИМЕЧАНИЕ.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Чтобы обеспечить надлежащую работу функции CEC, убедитесь в том, что устройство правильно подключено к входу HDMI проектора посредством кабеля HDMI, и в том, что функция CEC включена. • В зависимости от подключенного устройства функция CEC может не работать.
Test Pattern (Шаблон проверки)	<p>Выберите шаблон проверки (зеленую, пурпурную, белую сетки, белый) или отключите эту функцию, выбрав Off (Выкл.).</p>
Options (Параметры)	<p><u>Language (Язык)</u> Выбор языка экранного меню.</p> <p><u>Menu Settings (Настройки меню)</u> Установите местоположение меню на экране и настройте параметры таймера меню.</p> <p><u>Auto Source (Автоопределение источника)</u> Автоматический поиск доступного источника входного сигнала.</p> <p><u>Input Source (Источник входного сигнала)</u> Выберите входной сигнал: HDMI 1 или HDMI 2.</p> <p><u>High Altitude (Высотный)</u> При выборе On (Вкл.) увеличится скорость вращения вентиляторов, чтобы обеспечить более эффективное охлаждение и оптимизацию рабочих характеристик. Эта функция полезна в условиях высокогорья при разреженном воздухе.</p> <p><u>Logo (Логотип)</u> Настройка заставки. Если изменения внесены, они вступят в силу при следующем включении проектора.</p> <p><u>Background Color (Цвет фона)</u> Отображение синего, красного, зеленого или серого фона, отсутствие фона или отображение экрана с логотипом при отсутствии сигнала.</p> <p>ПРИМЕЧАНИЕ. Если для цвета фона установлено значение None (Отсутствует), цветом фона будет черный.</p>

Меню	Описание
<p>Reset (Сброс)</p>	<p>Возврат параметров к значениям по умолчанию.</p> <p>ПРИМЕЧАНИЕ. При сбросе останутся прежними настройки следующих параметров: Zoom (Масштабирование), Keystone (Трапецеидальность), Language (Язык), Projection (Проецирование), USB Power (Standby) (Питание от USB (ожидание)), Power Mode (Standby) (Режим питания (ожидание)), High Altitude Mode (Высотный режим), Security Settings (Параметры безопасности), Network Settings (Параметры сети), Light Source Hours Information (Информация о времени работы источника света).</p>

Меню Network (Сеть)



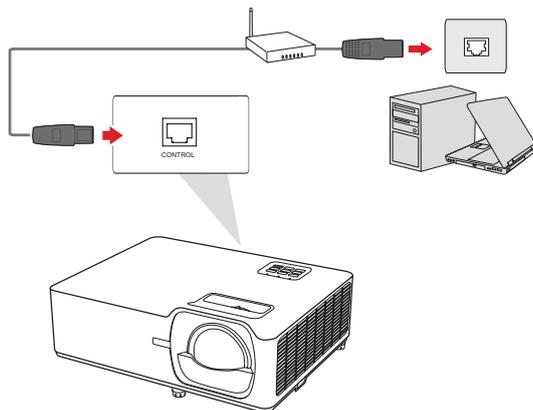
Меню	Описание
LAN	Просмотр информации о сети, а также включение/отключение DHCP.
Control (Управление)	<p>Включение и выключение модулей управления сетью.</p> <p>ПРИМЕЧАНИЕ. Для успешного подключения модуль управления должен быть включен.</p> 

Управление проектором по сети

Для проектора предусмотрены различные функции управления по сети и дистанционного управления. С помощью порта проектора LAN/RJ45 можно по сети дистанционно управлять следующими функциями: Power On/Off (Включение/ Выключение), Volume adjustment (Регулировка уровня громкости), Input select (Выбор входного сигнала), Brightness (Яркость) и т.д.

ПРИМЕЧАНИЕ. Убедитесь, что включен параметр **Network (Сеть) > Control (Управление) > HTTP**.

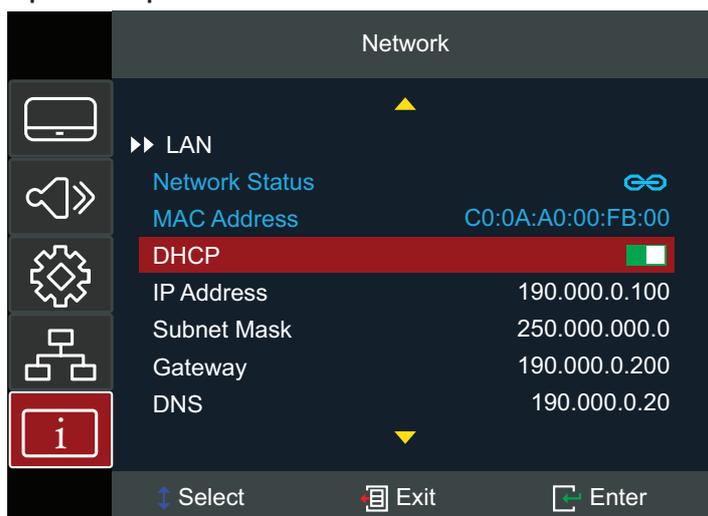
1. Подключите проектор к сети через порт LAN/RJ45.



2. Откройте экранное меню и перейдите к пунктам **Network (Сеть) > LAN**.

3. Выберите **DHCP** и установите значение **On (Вкл.)** для автоматического получения IP-адреса. Чтобы ввести информацию о сети вручную, выберите **Off (Выкл.)**.

ПРИМЕЧАНИЕ. Подождите 15–20 секунд, затем повторно введите параметры локальной сети **LAN**. Отобразятся параметры IP-адреса, маски подсети, шлюза по умолчанию и сервера DNS. Запишите IP-адрес, отображаемый в строке IP-адреса проектора.



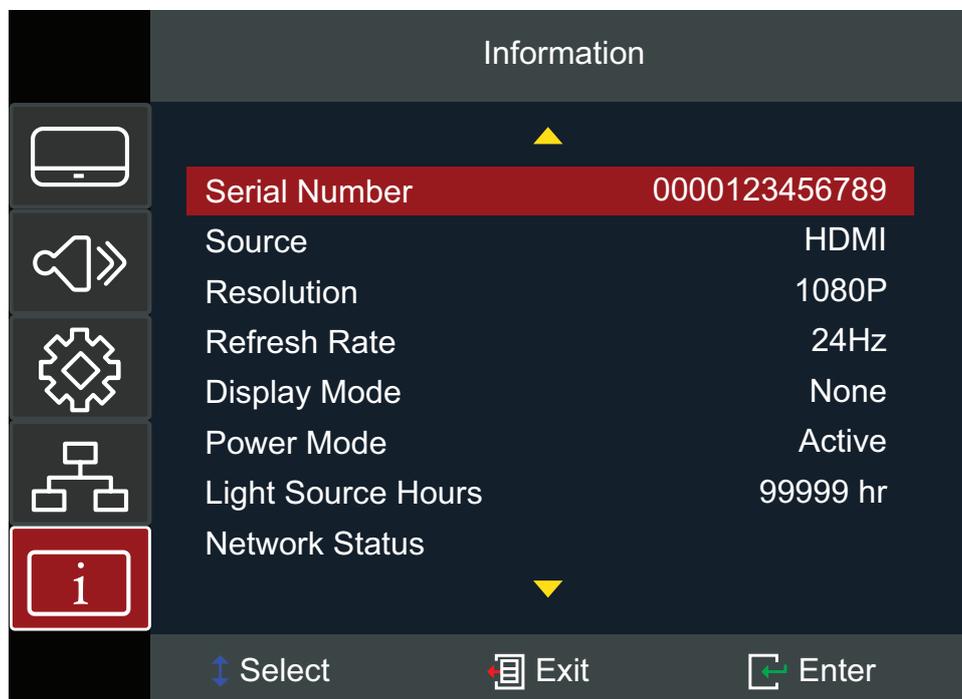
4. С помощью веб-браузера в той же сети введите IP-адрес проектора.

5. Введите имя пользователя и пароль, а затем нажмите **Log in (Вход в систему)**.

ПРИМЕЧАНИЕ. По умолчанию имя пользователя и пароль: *admin*.

Меню Information (Информация)

Отображение серийного номера, источника, разрешения, частоты обновления, состояния режима отображения, режима питания, информации о времени работы источника света, состояния сети, IP-адреса, состояния режима яркости и версии микропрограммы.



Приложение

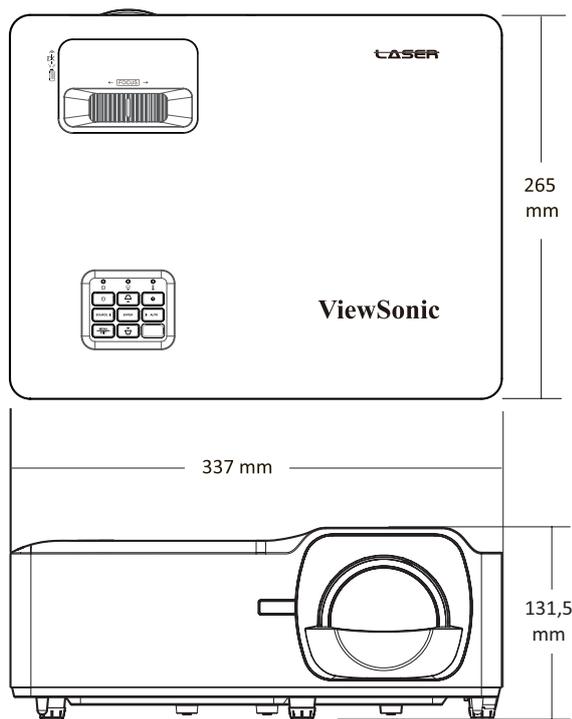
Технические характеристики

Пункт	Категория	Технические характеристики	
		LS710HD	LS751HD
Проектор	Тип (Тип)	Лазер	
	Размер экрана	40"~300"	30"~300"
	Проекционное соотношение	0,49 ±3 % (100 дюймов при 1,08 м)	1,4–2,24 ±3 % (100 дюймов при 3,10 м)
	Оптическое увеличение	Постоянное	1,6x
	Система отображения	С 1 ЧИПОМ DMD	
Входной сигнал	HDMI	f_h : 15–102 кГц, f_v : 23–120 Гц, скорость обновления пикселя: 170МГц	
Разрешение	Исходный	1920 x 1080	
Питание	Входное напряжение	АС 100–240 В, 50/60 Гц (автоматическое переключение)	
Условия эксплуатации	Температура	От 0°C до 40°C (от 32°F до 104°F)	
	Влажность	от 10 до 80 % (без конденсата)	
	Высота над уровнем моря	От 0 до 2500 футов при температуре от 0 до 40 °C От 2500 до 5000 футов при температуре от 0 до 35 °C От 5000 до 12 000 футов при температуре от 0 до 30 °C	
Условия хранения	Температура	От -10°C до 60°C (от 14°F до 140°F)	
	Влажность	от 10 до 90 % (без конденсата)	
	Высота над уровнем моря	От 0 до 12,1 км (от 0 до 40 000 футов)	
Габаритные размеры	Физические размеры (Ш x В x Г)	337 x 265 x 131,5 мм (13,27 x 10,43 x 5,18 дюйма)	
Масса	Физические размеры	4,5 кг	
Энергопотребление	On (Вкл.) ¹	245 Вт (тип.)	
	Off (Выкл.)	< 0,5 Вт (режим ожидания)	

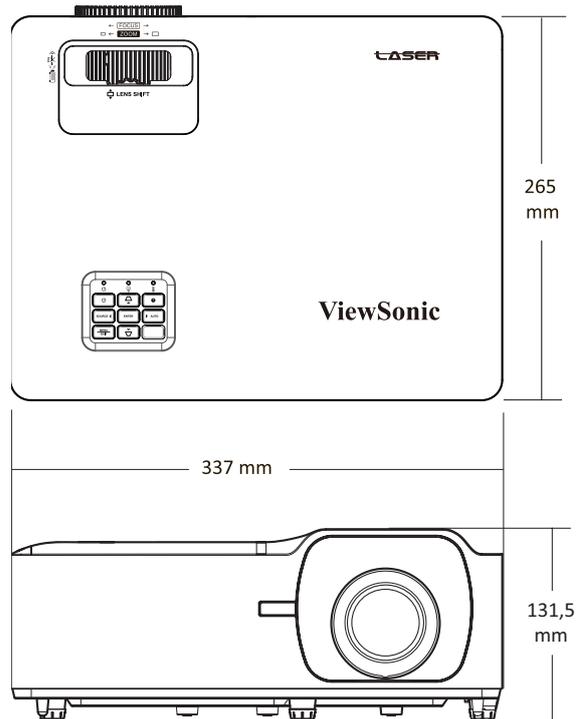
¹ Условия испытаний соответствуют стандартам EEl

Размеры проектора

337 мм (Ш) x 131,5 мм (В) x 265 мм (Г)



LS710HD



LS751HD

Таблица синхронизации

Синхронизация видеосигнала HDMI

Синхронизация	Разрешение (точек)	Частота обновления (Гц)
SDTV (480p)	720 x 480	60
SDTV (576i)	720 x 576	50
SDTV (576p)	720 x 576	50
HDTV (720p) ²	1280 x 720	50 / 60
HDTV (1080p) ²	1920 x 1080	24 / 30 / 50 / 60
HDTV (1080i)	1920 x 1080	50 / 60

Синхронизация ПК по HDMI

Сигнал	Разрешение	Частота обновления (Гц)	Примечание для Mac
VGA	640 x 480	60/120	Mac 60/72/85
SVGA	800 x 600	60/72/85/120	Mac 60/72/85
XGA	1024 x 768	50/60/70/75/85/120	Mac 60/70/75/85
480i	720 x 480	60	
WSVGA	1024 x 600	60	
WXGA	1280 x 768	60/75/85	Mac 75
WXGA	1280 x 800	60/120	Mac 60
WXGA	1366 x 768	60	
WXGA+	1440 x 900	60	
SXGA	1280 x 1024	60/75/85	Mac 60/75
SXGA+	1400 x 1050	60	
UXGA	1600 x 1200	60	
WUXGA	1920 x 1200 ³	60	Mac 60
UHD (2160p)	3840 x 2160	24 ⁴ /25 ⁴ /30 ⁴ /50/60	
4K2K (2160p)	4096 x 2160	24 ⁴ /25/50/60	

² Mac 60

³ 1920 x 1200 при 60 Гц поддерживает только RB (Reduced Blanking)

⁴ HDMI 1 поддерживает только синхронизацию UHD/4K2K

Поддерживаемые режимы синхронизации 3D

Сигнал	Разрешение	Частота обновления (Гц)	Формат	Примечание
720p	1280 x 720p	50/60	Top and Bottom (Вертикальная стереопара)	с информацией 3D InfoFrame
	1280 x 720p	50/60	Frame Packing (Упаковка кадров)	
1080i	1920 x 1080i	50/60	Горизонтальная стереопара (половина)	
1080p	1920 x 1080p	24	Top and Bottom (Вертикальная стереопара)	
	1920 x 1080p	24	Frame Packing (Упаковка кадров)	
720p	1280 x 720p	50/60	Горизонтальная стереопара (половина) ВКЛЮЧЕН режим SBS	
1080i	1920 x 1080i	50/60	Горизонтальная стереопара (половина) ВКЛЮЧЕН режим SBS	
720p	1280 x 720p	50/60	Top and Bottom (Вертикальная стереопара) ВКЛЮЧЕН режим TAB	без информации 3D InfoFrame
1080i	1920 x 1080i	50/60	Top and Bottom (Вертикальная стереопара) ВКЛЮЧЕН режим TAB	

ПРИМЕЧАНИЕ.

- В режимах 1080i при 25 Гц и 720p при 50 Гц будет использоваться частота 100 Гц; в других режимах синхронизации 3D — частота 120 Гц.
- В режиме 1080p при 24 Гц будет использоваться частота 144 Гц (XGA, WXGA, 1080p) / 96 Гц (WUXGA).
- Если значение входной частоты кадров составляет 48 Гц или более, то для выходной частоты кадров устанавливается значение в два раза больше входной частоты кадров (режим FRC = 2X).
- Если значение входной частоты кадров в режиме 3D составляет 25 Гц или более, то для выходной частоты кадров устанавливается значение в четыре раза больше входной частоты кадров (режим FRC = 4X).
- Если значение входной частоты кадров в режиме 3D составляет 24 Гц (включая 23,9 Гц), то для выходной частоты кадров устанавливается значение в шесть раз больше входной частоты кадров (режим FRC = 6X).

Поиск и устранение неисправностей

В этом разделе описаны некоторые общие проблемы, которые могут возникнуть при использовании проектора.

Проблема	Возможные решения
Проектор не включается	<ul style="list-style-type: none">• Убедитесь, что шнур питания правильно подключен к проектору и к розетке.• Если процесс охлаждения не завершился, дождитесь его окончания и попробуйте включить проектор опять.• Если приведенные выше действия не помогают, попробуйте подключиться к другой розетке или попробуйте подключить другой электроприбор к той же самой розетке.
Нет изображения	<ul style="list-style-type: none">• Проверьте правильность подключения кабеля источника видеосигнала и убедитесь, что источник видеосигнала включен.• Если источник входного сигнала не выбирается автоматически, выберите его с помощью клавиши выбора входа источника на проекторе или пульте ДУ.
Изображение расплывчатое	<ul style="list-style-type: none">• Правильно сфокусируйте проекционный объектив с помощью кольца фокусировки.• Убедитесь, что проектор и экран правильно выровнены. При необходимости отрегулируйте высоту проектора, а также угол и направление проецирования.
Изображение перевернуто	<ul style="list-style-type: none">• Откройте экранное меню, перейдите к пунктам Setup (Настройка) > Projection (Проецирование) и настройте параметр проецирования.

Проблема	Возможные решения
Изображение растянуто при проецировании с диска DVD в формате 16:9	<ul style="list-style-type: none"> • При воспроизведении диска DVD в анаморфированном формате или диска DVD в формате 16:9 проектор будет отображать наилучшее изображение в формате 16:9. • При воспроизведении раздела DVD в формате 4:3 измените формат на 4:3 в экранном меню проектора. • Установите на проигрывателе DVD формат изображения с соотношением сторон 16:9 (широкоэкранный).
Не работает пульт ДУ	<ul style="list-style-type: none"> • Убедитесь, что между пультом ДУ и проектором нет препятствий, и что они находятся в радиусе действия: <ul style="list-style-type: none"> » Передний ИК-датчик: 10 м (32,8 фута). » Верхний ИК-датчик: 7 м (23 фута). • Возможно, разряжены батарейки. Проверьте и замените их, если необходимо.
Перестали работать все органы управления проектора	<ul style="list-style-type: none"> • Выключите проектор и извлеките вилку кабеля питания из розетки. Подождите по крайней мере 20 секунд, затем снова подключите и повторите попытку.

Светодиодные индикаторы

Когда загораются или начинают мигать предупреждающие индикаторы (см. ниже), будет выполнено автоматическое завершение работы проектора. Отключите кабель питания от проектора, подождите 30 секунд и повторите попытку. Если предупреждающие индикаторы загорятся или замигают, обратитесь в ближайший сервисный центр за помощью.

Состояние и описание	Индикатор питания		Световой индикатор температуры	Световой индикатор источника света
	Красного	Синий	Красного	Синий
Состояние ожидания (вход кабеля питания)	Горит постоянно			
Включено (прогрев)		Мигает (не горит 0,5 с / горит 0,5 с)		
Включение питания и лампы		Горит постоянно		
Power Off (Выключение) (охлаждение)		Мигает (не горит 0,5 с / горит 0,5 с) Возврат к постоянно горящему красному индикатору при выключении вентилятора охлаждения.		
Быстрое возобновление (100 с)		Мигает (не горит 0,25 с / горит 0,25 с)		
Ошибка (неисправность лампы)	Мигает			Горит постоянно
Ошибка (неисправность вентилятора)	Мигает		Мигает	
Ошибка (перегрев)	Мигает		Горит постоянно	

Уход

Общие меры предосторожности

- Убедитесь, что проектор выключен, а кабель питания отсоединен от розетки электросети.
- Никогда не снимайте какие-либо части с проектора. Обращайтесь в ViewSonic® или к продавцу, если необходимо заменить какую-либо часть проектора.
- Никогда не распыляйте и не выливайте жидкость непосредственно на корпус.
- Обращайтесь с проектором осторожно, поскольку проектор темного цвета, и если его поцарапать, следы могут быть более заметны, чем на проекторе светлого цвета.

Чистка объектива

- Для очистки от пыли используйте сжатый воздух.
- Если объектив не очистился, используйте бумагу для чистки объектива или аккуратно протрите его мягкой тканью, смоченной чистящим средством для объектива.

ВНИМАНИЕ! Запрещается чистить объектив абразивными материалами.

Очистка корпуса

- Для удаления грязи или пыли используйте мягкую безворсовую сухую ткань.
- Если этого недостаточно, на чистую мягкую безворсовую салфетку нанесите небольшое количество мягкого, неабразивного моющего средства, которое не содержит спирта или нашатырного спирта, и протрите корпус.

ВНИМАНИЕ! Запрещается использовать воск, спирт, бензин, растворитель и другие химические моющие средства.

Хранение проектора

Если вы собираетесь хранить проектор в течение длительного периода времени:

- Убедитесь, что температура и влажность в месте хранения соответствуют рекомендованным.
- Полностью уберите регулировочную ножку.
- Извлеките батарейки из пульта ДУ.
- Упакуйте проектор в оригинальную или аналогичную ей упаковку.

Ограничение ответственности

- ViewSonic® не рекомендует использовать нашатырный спирт или чистящие средства на основе спирта для очистки объектива или корпуса. Известно, что некоторые химические чистящие средства могут повредить объектив и/или корпуса проектора.
- Компания ViewSonic® не несет ответственности за любые повреждения, вызванные применением нашатырного спирта или чистящих средств на основе спирта.

Нормативная информация и информация по обслуживанию

Информация о соответствии требованиям

В этом разделе приводятся сведения о соблюдении всех применимых требований и заявления о соответствии нормативным требованиям. Соответствующие подтвержденные заявления относятся к надписям на шильдиках и соответствующей маркировке на устройстве.

Заявление о соответствии требованиям Федеральной Комиссии по связи (ФКС) США

Это устройство соответствует нормам, изложенным в Части 15 Правил ФКС. Эксплуатация допускается при соблюдении следующих двух условий: (1) это устройство не должно создавать вредные помехи, и (2) это устройство должно работать в условиях помех от других источников, включая помехи, которые могут вызвать сбои в работе. Это устройство протестировано и признано соответствующим ограничениям, установленным для цифровых устройств Класса В, изложенным в Части 15 Правил ФКС.

Эти ограничения призваны обеспечить надлежащую защиту от вредного воздействия при использовании в жилых помещениях. Это оборудование генерирует, использует и способно излучать высокочастотную энергию, а при несоблюдении инструкций во время установки и эксплуатации может создавать недопустимые помехи для радиосвязи. Однако не гарантируется невозможность возникновения помех в некоторых случаях установки. Если это устройство все же создает помехи приему радио- или телевизионных сигналов (это можно определить его выключением и повторным включением), то можно попытаться устранить помехи одним из следующих способов:

- Переориентируйте или переместите приемную антенну.
- Увеличьте расстояние между данным оборудованием и приемником.
- Подключите данное оборудование к сетевой розетке другой цепи питания, а не к той, к которой подключен приемник.
- Обратитесь за помощью к продавцу или специалисту по телевизионной или радиотехнике.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Учтите, что любые изменения или модификации, не одобренные в прямой форме организацией, ответственной за соответствие нормам, могут лишить пользователя права на эксплуатацию этого оборудования.

Заявление о соответствии требованиям Министерства промышленности Канады: CAN ICES-003(B) / NMB-003(B)

Соответствие требованиям СЕ для стран Европы

СЕ Это устройство отвечает требованиям Директивы 2014/30/EU в отношении электромагнитной совместимости и Директивы 2014/35/EU в отношении низковольтного оборудования. Директива по эко-дизайну 2009/125/ЕС.

Следующая информация относится только к странам Европейского союза:

Показанный справа знак обозначает соответствие требованиям Директивы 2012/19/EU по утилизации отслужившего электротехнического и электронного оборудования (Waste Electrical and Electronic Equipment, WEEE). Этот знак указывает на то, что данное оборудование НЕЛЬЗЯ выбрасывать вместе с обычным несортированным бытовым мусором, а нужно сдавать на переработку в соответствии с местными законами.



Заявление о соответствии требованиям Директивы RoHS2

Это устройство спроектировано и изготовлено в соответствии с требованиями Директивы 2011/65/EU Европейского Парламента и Совета Европы по ограничению использования определенных видов вредных и опасных веществ в электрическом и электронном оборудовании (RoHS2) и признано отвечающим требованиям норматива по значениям предельно допустимой концентрации (ПДК), изданного Европейским Техническим консультативным комитетом (TAC), а именно:

Вещество	Норма ПДК	Фактическая концентрация
Кадмий (Cd)	0,01%	< 0,01%
Свинец (Pb)	0,1%	< 0,1%
Ртуть (Hg)	0,1%	< 0,1%
Шестивалентный хром (Cr6+)	0,1%	< 0,1%
Многобромистый бифенил (PBV)	0,1%	< 0,1%
Многобромистый дифениловый эфир (PBDE)	0,1%	< 0,1%
Бис (2 этилгексилэфиры) фталевой кислоты (DEHP)	0,1%	< 0,1%
Бензилбутилфталат (BBP)	0,1%	< 0,1%
Дибутилфталат (DBP)	0,1%	< 0,1%
Диизобутилфталат (DIBP)	0,1%	< 0,1%

Эти нормативы не применяются к некоторым указанным ниже компонентам устройств согласно Приложению к Директиве RoHS2:

- Содержание ртути в люминесцентных лампах с холодным катодом и люминесцентных лампах специального назначения с наружным электродом не превышает (для одной лампы):
 - » Короткие (500 мм): макс. 3,5 мг для одной лампы.
 - » Средние (> 500 мм и 1500 мм): макс. 5 мг для одной лампы.
 - » Длинные (> 1500 мм): макс. 13 мг для одной лампы.
- Содержание свинца в стекле электронно-лучевых трубок.
- Содержание свинца в стекле люминесцентных лампах не превышает 0,2% на единицу веса.
- Содержание свинца как легирующего элемента в алюминиевом сплаве не превышает 0,4% на единицу веса.
- Содержание меди в сплаве не превышает 4% на единицу веса.
- Свинец в припоях с высокой температурой плавления (например, в сплавах с содержанием свинца 85% и более на единицу веса).
- Электрические и электронные компоненты, содержащие свинец в стекле или керамике, кроме диэлектрической керамики в конденсаторах, например, в пьезоэлектрических устройствах или стеклянных или керамических матричных соединениях.

Установленные в Индии ограничения на содержание опасных веществ

Заявление о соответствии ограничениям на содержание опасных веществ (Индия). Этот продукт отвечает "Правилам утилизации электронных отходов в Индии (2011)" и запретам на использование свинца, ртути, гексавалентного хрома, полиброминированного бифенила или многобромистых дифениловых эфиров в концентрации, превышающей массовую долю 0,1% и массовую долю 0,01% для кадмия, кроме исключений, указанных в Перечне 2 этих Правил.

Утилизация продукта и окончание срока его службы

ViewSonic® заботится об охране окружающей среды и привержена экологичным методам работы и стилю жизни. Благодарим вас за то, что вы разделяете наше стремление использовать компьютеры более разумно и ответственно, заботясь об экологии. Дополнительные сведения см. на веб-сайте ViewSonic®.

США и Канада:

<https://www.viewsonic.com/us/go-green-with-viewsonic>

Европа:

<https://www.viewsonic.com/eu/go-green-with-viewsonic>

Информация об авторских правах

Авторское право © ViewSonic® Corporation, 2023. Все права защищены.

Microsoft, Windows и логотип Windows являются зарегистрированными товарными знаками корпорации Microsoft в США и других странах.

ViewSonic® и логотип с тремя птичками являются зарегистрированными товарными знаками ViewSonic® Corporation.

VESA - зарегистрированный товарный знак Video Electronics Standards Association (Ассоциация по стандартам в области видеоэлектроники). DPMS и DDC являются зарегистрированными товарными знаками VESA.

Отказ от ответственности: ViewSonic® Corporation не несет ответственности за возможные технические или редакторские ошибки или пропуски в настоящем документе, а также за случайные или косвенные убытки, которые могут быть причинены в результате предоставления настоящего материала или работы или эксплуатации этого изделия.

ViewSonic® Corporation непрерывного совершенствует свои продукты и поэтому оставляет за собой право изменять их технические характеристики без уведомления. Приведенная в настоящем документе информация может быть изменена без уведомления.

Запрещается копирование, воспроизведение или передача любой части настоящего документа любыми способами в любых целях без предварительного письменного разрешения ViewSonic® Corporation.

Обслуживание клиентов

В следующей таблице приведены контактные сведения служб технической поддержки; кроме того, за помощью можно обратиться к продавцу.

ПРИМЕЧАНИЕ: При обращении вам потребуется сообщить серийный номер изделия.

Страна/регион	Веб-сайт	Страна/регион	Веб-сайт
Азиатско-Тихоокеанский регион и Африка			
Австралия	www.viewsonic.com/au/	Бангладеш	www.viewsonic.com/bd/
中国 (Китай)	www.viewsonic.com.cn	香港 (繁體中文)	www.viewsonic.com/hk/
Гонконг (английский)	www.viewsonic.com/hk-en/	Индия	www.viewsonic.com/in/
Indonesia	www.viewsonic.com/id/	Израиль	www.viewsonic.com/il/
日本 (Япония)	www.viewsonic.com/jjp/	Южная Корея	www.viewsonic.com/kr/
Малайзия	www.viewsonic.com/my/	Ближний Восток	www.viewsonic.com/me/
Мьянма	www.viewsonic.com/mm/	Непал	www.viewsonic.com/np/
Новая Зеландия	www.viewsonic.com/nz/	Пакистан	www.viewsonic.com/pk/
Филиппины	www.viewsonic.com/ph/	Сингапур	www.viewsonic.com/sg/
臺灣 (Тайвань)	www.viewsonic.com/tw/	ประเทศไทย	www.viewsonic.com/th/
Việt Nam	www.viewsonic.com/vn/	Южная Африка и Маврикий	www.viewsonic.com/za/
Южная и Северная Америка			
США	www.viewsonic.com/us	Канада	www.viewsonic.com/us
Латинская Америка	www.viewsonic.com/la		
Европа			
Европа	www.viewsonic.com/eu/	Франция	www.viewsonic.com/fr/
Deutschland	www.viewsonic.com/de/	Қазақстан	www.viewsonic.com/kz/
Россия	www.viewsonic.com/ru/	España	www.viewsonic.com/es/
Türkiye	www.viewsonic.com/tr/	Україна	www.viewsonic.com/ua/
Великобритания	www.viewsonic.com/uk/		

Ограниченная гарантия

Проектор ViewSonic®

На что распространяется гарантия:

Компания ViewSonic гарантирует отсутствие в своих изделиях дефектов материалов и сборки в течение гарантийного периода при условии их нормальной эксплуатации. Если в течение гарантийного периода в изделии будут выявлены дефекты материалов или сборки, то компания ViewSonic, по своему единоличному выбору, отремонтирует изделие или заменит его аналогичным. Заменяемые изделия или детали могут содержать восстановленные или отремонтированные детали или компоненты.

Ограниченная общая трехлетняя (3 года) гарантия

Северная и Южная Америка (с учетом изложенной ниже дополнительной ограниченной годовой (1 год) гарантии): Трехлетняя (3 года) гарантия на все детали, кроме лампы, 3 (три) года на качество сборки, 1 (один) год на оригинальную лампу с даты покупки первым потребителем.

Другие страны или регионы: уточните сведения о гарантии у местного продавца или в местном представительстве ViewSonic.

Ограниченная годовая (1 год) гарантия для тяжелых условий эксплуатации:

Северная и Южная Америка (для тяжелых условий эксплуатации, когда изделие используется в среднем дольше 14 (четырнадцати) часов в день): годовая (1 год) гарантия на все детали, кроме лампы, 1 (один) год на качество сборки и 90 (девяносто) дней на оригинальную лампу с даты покупки первым потребителем.

Европа: Годовая (1 год) гарантия на все детали, кроме лампы, 1 (один) год на качество сборки и 90 (девяносто) дней на оригинальную лампу с даты покупки первым потребителем.

Другие страны или регионы: уточните сведения о гарантии у местного продавца или в местном представительстве ViewSonic.

Гарантия на лампу регулируется положениями и условиями и требует проверки и одобрения. Применима только к лампам, установленным производителем. На все дополнительно купленные лампы дается 90-дневная гарантия.

Кому предоставляется гарантия:

Настоящая гарантия действительна только для потребителя, который первым купил это изделие.

На что гарантия не распространяется:

1. На любые изделия с неразборчивым, измененным или удаленным серийным номером.
2. На повреждения, ухудшение технических характеристик, отказы или неисправности, возникшие в результате:
 - a. Аварии, неправильного использования, плохого или небрежного обращения, воздействия огня, влаги, попадания молнии или других стихийных бедствий, неправильного технического обслуживания несанкционированной модификации изделия или несоблюдения прилагаемых к нему инструкций.
 - b. Эксплуатации в нарушение характеристик изделия.
 - c. Эксплуатации изделия в нарушение целей нормального использования или при ненормальных условиях.
 - d. Ремонта или попыток ремонта лицом, не уполномоченным компанией ViewSonic.
 - e. Любых повреждений изделия во время транспортировки.
 - f. Удаления или установки изделия.
 - g. Внешних причин, таких как колебания напряжения в сети или пропадание питания.
 - h. Применения источников питания или деталей, не соответствующих спецификациям компании ViewSonic.
 - i. Нормального износа.
 - j. Любых других причин, не связанных с дефектами изделия.
3. На оплату услуг по удалению, установке и настройке.

Порядок обслуживания:

1. Уточните порядок гарантийного обслуживания в Службе поддержки заказчиков компании ViewSonic (см. раздел “Поддержка заказчиков”). При обращении вас попросят сообщить серийный номер вашего изделия.
2. Для гарантийного обслуживания вам будет нужно (a) предъявить оригинал чека с проставленной датой покупки, (b) указать свою фамилию, (c) указать свой адрес, (d) описать неисправность и (e) указать серийный номер изделия.
3. Доставить или отправить изделие, полностью оплатив доставку, в оригинальной упаковке в уполномоченный сервисный центр ViewSonic или в саму компанию ViewSonic.
4. Уточните в компании ViewSonic название ближайшего к вам сервисного центра.

Ограничение подразумеваемых гарантий:

Не дается никаких гарантий, ни прямо выраженных, ни подразумеваемых, сверх описанных здесь гарантий, включая подразумеваемую гарантию товарной пригодности и пригодности к использованию в конкретных целях.

Ограничение возмещения убытков:

Ответственность компании ViewSonic ограничена стоимостью ремонта или замены изделия. Компания ViewSonic не несет ответственности за:

1. Ущерб, причиненный другой собственности вследствие каких-либо дефектов в изделии; ущерб, причиненный неудобством; утрату возможности эксплуатации изделия; потерю времени; потерю доходов; упущенные коммерческие возможности; ущерб репутации; препятствование деловым отношениям или другие коммерческих потери, даже если компании ViewSonic было сообщено о возможности таких убытков.
2. Любые другие убытки, случайные, косвенные или иного рода.
3. Любые претензии, предъявленные заказчику любым третьим лицом.

Действие местного законодательства:

Настоящая гарантия предоставляет вам определенные юридические права, кроме того, у вас могут быть другие права в зависимости от правил местных органов власти. Некоторые местные органы власти не разрешают ограничивать подразумеваемые гарантии и/или исключать ответственность за случайный или косвенный ущерб, поэтому перечисленные выше ограничения и исключения могут к вам не относиться.

Продажа за пределами США и Канады:

За информацией о гарантии и обслуживании изделий ViewSonic, проданных за пределами США и Канады, обращайтесь в компанию ViewSonic или к вашему местному продавцу ViewSonic.

Гарантийный период на это изделие в континентальном Китае (за исключением Гонконга, Макао и Тайваня) регулируется положениями и условиями, изложенными в гарантийном талоне на обслуживание.

Пользователи из стран Европы и России могут ознакомиться с подробной информацией о предоставляемой гарантии на веб-сайте www.viewsoniceurope.com в разделе "Информация о поддержке/гарантии".



ViewSonic®